

Preke

Ambtenaren in actie...daar wacht de goegemeente al jaren op

101STE JAARGANG — NO.: 13

Nieuws in vogelvlucht

STOCKHOLM — VS en SU ontmoeten elkaar op de Ontwapeningsconferentie in Stockholm zonder dat een van beide partijen van plan lijkt te zijn een flinke concessie te doen. De ministers Shultz en Gromyko gebruiken vandaag overigens tamelijk verzoenende taal, toen men zei te willen medewerken aan een positief klimaat. De pogingen van de kant van president Reagan om weer tot een gesprek te komen met de SU zijn door het SU-persbureau Novosti afgedaan als verkiezingspropaganda.

WASHINGTON — In een poging om de verkoeling in de relaties met de SU tot stand te brengen heeft Reagan in een boodschap een koers naar vreedzame mededinging - met Moskou ingezet. In zijn vandaag in het Witte Huis gehouden toespraak heeft hij de SU uitgenodigd een constructieve en van werkelijkheidszin getuigende dialoog voort te zetten met als doel de problemen tussen beide supermachten op te lossen. De versterking van de VS-militaire macht is slechts een waarborg voor een veiliger wereld, zei Reagan.

TEL AVIV — Israëls beste bondgenoot in Libanon, majoor Haddad (47), is overleden en wordt vandaag in zijn geboorteplaats Marjayoun begraven. Voor Israël is dit een zware slag. Hij had het commando over een christelijke militie van 1000 man, welke Israël eigenlijk had willen belasten met de bewaking van zijn noordgrens na terugtrekking uit Libanon. Israël heeft deze militie in ruime mate. Oud-premier Begin verbrak de stilte om hem heen om de familie van de overledene te condoleren. In Zuid Libanon gingen de kerkklokken luiden toen de dood van Haddad bekend werd.

BUENOS AIRES — Argentinië heeft de Argentijnse ambassade in Midden-Amerika gesloten. De ambassadeur is voorstander van een vreedzame regeling van het conflict. Er gaat een delegatie naar de Contadorlanden om zich op de hoogte te stellen van de situatie in deze regio.

SAN SALVADOR — Het leger heeft een aanval van de guerrilla op de stad Chalatenango op 70 km van San Salvador afgeslagen met inzet van zijn luchtmacht welke raketten op de stad afvuurde. Toen gaf de guerrilla na uren lange strijd op. Men was toen al doorgedrongen tot het centrum van de stad en had de gevangenen bevrijd.

BEIROET — Het VS-slagschip New Jersey heeft Druizische stellingen bestookt in de heuvels rond Beiroet, nadat de Druzen christelijke wijken vlakbij het VS-hoofdkwartier hadden beschoten. Daarbij vielen doden en gewonden. Het vliegveld van Beiroet is korte tijd gesloten geweest na beschoten te zijn. VS-gezant Rumsfeld heeft in Libanon overleg gevoerd over een veiligheidsplan dat aan de strijd in Beiroet een einde moet maken.

AMMAN — Een assistent van PLO-leider Arafat is in Jordanië aangekomen ter voorbereiding van Arafats komende bezoek aan koning Hoessein. PLO en Jordanië komen dichterbij elkaar en zijn beiden algevaarschuw door Syrië geen stappen te nemen in het vredesproces in het Midden Oosten. Hoessein heeft zijn vandaag bijgekomen parlement verzekerd een formule te zullen zoeken voor samenwerking met de PLO om Arabisch land en mensen onder Israëlische bezetting te bevrijden.

PRETORIA — Zuid Afrika zegt dat de terugtrekking van zijn troepen uit Angola is voltooid. De campagne tegen de Swapo duurde 5 weken en men drong tot 250 km binnen Angola door. Er werden daarbij 500 tegenstanders gedood.

JERUZALEM — Een aanslag met een handgranaat is gepleegd op een Russisch-Orthodox zustersklooster in Jeruzalem. Er raakte niemand gewond. Israël veroordeelt de aanslag. De regering herhaalde dat er onvoorwaardelijke godsdienstvrijheid in Israël bestaat. Er zijn onlangs al meer aanslagen tegen christelijke doelen gepleegd door Terreur tegen terreur, waarschijnlijk een groep extremistische joden.

RABAT — De Islamitische ministers-conferentie in Rabat heeft het VS-Midden Oosten-plan afgewezen omdat daarin geen recht wordt gedaan aan de legitieme rechten van de Palestijnen en de PLO niet wordt erkend als hun enige representant. Men besprak de kwestie Libanon niet.

WASHINGTON — Reagan heeft een veelomvattend plan voor hulp aan Midden Amerika aangekondigd in zijn wekelijkse radiopraatje. Hij gaat kennelijk de aanbevelingen opvolgen van de Kissinger-commissie. Binnenkort wordt het plan bij het congres ingediend.

# Amigoe

## OPPOSITIE POSITIEF EN OOK SCEPTISCH OVER AANKONDIGING

Opheffing deel noodtoestand gevraagd

## Nicaragua in februari '85 naar stembus

MANAGUA — De oppositie in Nicaragua heeft positief maar toch ook enigszins sceptisch gereageerd op de door de Sandinistische regering aangekondigde algemene verkiezingen op 21 februari 1985. Men vindt wel dat de noodtoestand moet worden opgeheven en dat iedereen de kans moet krijgen van de communicatiemedië gebruik te maken. De regering van Nicaragua heeft geen behoefte aan internationale waarnemers bij de verkiezingen, waarbij een grondwetgevende vergadering en een president moeten worden gekozen. De Sandinisten gaan ervan uit dat zij de meerderheid van de stemmen krijgen.

De mededeling van de Sandinistische regeringsjunta kwam niet lang na het publiceren van het rapport van de commissie Kissinger waarin verkiezingen een absolute voorwaarde wordt genoemd als toetssteen voor de democratische gezindheid van de Sandinisten. Volgens de Kissinger-commissie is voor Amerikaanse hulp aan Nicaragua niet vereist dat de Sandinisten hun revolutie afzweren, maar de spelregels moeten wel democratisch zijn.

De datum van de verkiezingen is zo gekozen omdat het dan vijftig jaar geleden is dat Augustino Cesar Sandino overleed, naar wie de Sandinisten zich noemen. Het parlement dat men gaat kiezen bestaat uit negentig leden en moet zich in eerste instantie bezig houden met de opstelling van een grondwet, welke na de overname van het totalitaire regime

van dictator Somoza door de Sandinisten werd afgeschaft. Daarvoor in de plaats kwam toen een verklaring van de fundamentele rechten. De aankondiging van de verkiezingen gebeurde door de voorzitter van de Staatsraad Carlos Nunez. Van het stemrecht worden uitgesloten degenen die onder Somoza lid van de Nationale garde waren en ook de contra-revolutionairen die niet zijn ingegaan op het amnestie-aanbod van eind 1983. Ook misdadigers zijn uitgesloten van de stembus.

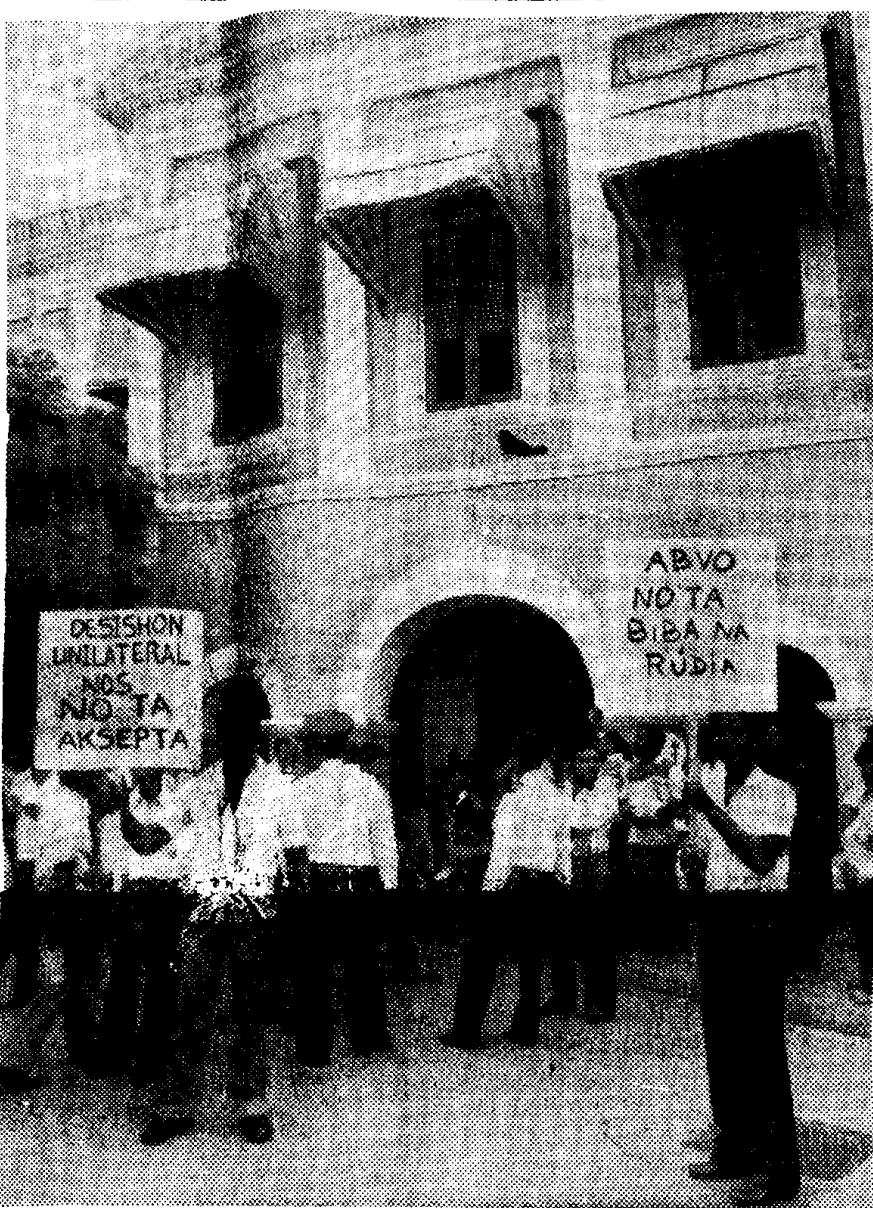
Politici van de oppositie menen dat de Sandinisten op deze manier hun critici willen geruststellen, vooral in de VS. Zij vonden het een positieve zaak dat de verkiezingen er komen, maar voegden er onmiddellijk aan toe dat zij in het verleden verschillende malen door de Sandinisten waren teleurgesteld zodat zij toch wat sceptisch blijven staan tegenover de aankondiging. De oppositie wil wel de verkiezingen zien aan te komen dat het de Sandinisten menens is, zo zei de secretaris van de Christen-sociale partij Luis Vega. Bij de oppositie was men verder van mening dat er aan enige voorwaarden moet worden voldaan wil er sprake zijn van echt vrije en eerlijke verkiezingen. Samen met het katholieke episcopaat eist men een vrije toegang tot de media. Ook moeten bepalingen van de noodtoestand verzacht worden welke sedert twee jaar van kracht is. Deze staat bepaalde burgerlijke vrijheden in de weg. In het algemeen was men van mening dat de Sandinisten nu kunnen tonen dat de Nicaraguaanse revolutie inderdaad een pluralistisch karakter heeft.

In de kerkelijke verklaring, door mgr Bismarck Carballo, wordt nog gezegd dat de christenen zullen moeten kiezen voor een systeem dat de christelijke

culturele waarden respecteert. Tussen het grootste deel van de hiërarchie van de katholieke kerk en de Sandinisten heeft het regelmatig gebots.

De Sandinisten rekenen erop dat zij bij de verkiezingen de meerderheid van de stemmen zullen krijgen. Nicaragua telt drie miljoen inwoners. Volgens

Nunez zal de regering geen toetsing geven om toezicht te houden op de verkiezingen. De mogelijkheid echter dat internationale organen waarnemers sturen blijft open, aldus de voorzitter van de Staatsraad Nunez. Het kiesreglement voor deze verkiezingen moet nog nader worden uitgewerkt.



WILLEMSTAD — De stakende ambtenaren trokken vanochtend in optocht naar het Fort Amsterdam waar een gesprek werd aangevraagd met premier Don Mar-

tina. Daar aangekomen had de politie uit voorzorg de toegang tot het Fort al afgegrensd, zodat de stakers buiten bleven staan, met borden in de hand.

## Bushouders en deel onderwijs in staking

PARAMARIBO — Behoudens de overheidsbussen en een paar particuliere bussen was er vanmorgen geen openbaar vervoer in Paramaribo als gevolg van een actie van de particuliere bushouders. Ook op een aantal scholen werd er niet gewerkt door de leerkrachten. Daarmee krijgen de al vier weken actievoerende bauxietarbeiders meer steun. De Nederlandse journalist Gert van Brakel is opgepakt in afwachting van zijn uitzetting uit Suriname.

In Paramaribo was al rekening gehouden met acties in het onderwijs. Er deden hardnekkige geruchten over de ronder nadat vrijdag en zaterdag solidairiteitsacties waren gehouden door het personeel van het bank- en verzekeringswezen. Van overheidszijde werd de mogelijkheid op een onderwijsstaking van de hand gewezen. Een woordvoerder van een der onderwijsbonden erkende dat er over acties in het onderwijs was gesproken maar zei dat dit niet zonder toestemming van de vakbeweging kan gebeuren. Een deel van het onderwijs lag vanmorgen desondanks toch plat.

In politieke kringen acht men de nu ingegane week uiterst belangrijk. Verdere uitbreiding van stakingsacties zou het militaire bewind in nog grotere moeilijkheden brengen. De tijdelijke sluiting van het bauxietbedrijf Suralco betekent namelijk voor de regering een flinke financiële strop, ook al houdt men vol dat er geen sprake is van een acute geldnood. Door de staking bij Suralco is sedert half december al een bedrag van 28 miljoen dollar aan deviezen verloren gegaan voor de Surinaamse schatkist, zo becijferde demissionair minister

voor Natuurlijke hulpbronnen Tjon Kie Sim.

Er worden in Paramaribo nog steeds pamfletten verspreid met oproepen tot meer solidariteit met de bauxietwerkers. Ook worden daarin politieke eisen gesteld voor stopzetting van de acties. Deze eisen krijgen volgens waarnemers een steeds bredere ondersteuning bij het publiek. De gedachte dat er een grondwet moet komen evenals verkiezingen vindt steeds meer weerklank. In een der pamfletten werd de bushouders gevraagd tot actie over te gaan, wat ondertussen is gebeurd.

De journalist Van Brakel van de omroeporganisatie NCRV is volgens de Surinaamse overheid illegaal het land binnengekomen via de grensplaats Albina. De NCRV echter zegt dat hem een tijdelijk visum was verleend en dat het visum in Paramaribo tot 20 januari zou worden verlengd. Zijn uitzetting werd in het voorbije weekeinde elk ogenblik verwacht.

De gebeurtenissen in Suriname laten de in Nederland verblijvende Surinamers niet onberoerd. Over en weer worden verklaringen uitgegeven zoals door de Unie van Volksdemocratie Suriname welke voorspelde dat er deze week nog een oplossing komt voor het conflict. Een Surinaamse werkgroep van de grootste vakcentrale FNV heeft de voorzitter van de Raad voor de bevrijding van Suriname, oud president Chin A Sen de mantel uitgeveegd en daarmee de FNV in verlegenheid gebracht. Deze heeft nog geen standpunt bepaald in deze staking. Chin A Sen op zijn beurt is verontwaardigd over de beschuldiging als zou zijn raad misbruik maken van de stakingsacties in Suriname.

VANDAAG

- Nicaragua naar stembus p.1
- Dialoog ABVO - regering weg p.3
- Cede- Aruba zeef p.5
- McEnroe: Master p.6
- Schotborg kraakt PZ p.7
- Bonaire krijgt te min p.9

ULRICO SCHOTBORG  
.....personeelsstop.....

MAANDAG 16 JANUARI 1984

## Oor-straf

TEHERAN — Een man die tijdens een ruzie in Iran het oor had afgekrut van zijn tegenstander heeft op zijn beurt ook moeten inleveren. Dit krachtens de Islamitische wet. In de heilige stad Qom werd in aanwezigheid van een arts en van het slachtoffer het vonnis voltrokken: ook een van zijn oren ging eraan als straf voor dit eenzijdig optreden tegen zijn opponent.

## Ernst gebagatelliseerd

EEN VERTEGENWOORDIGER van de werkgevers drong er verleden week bij de regering op aan te bewerkstelligen dat er geen partij-politiek wordt bedreven met een voor Curaçao en de Antillen zo belangrijke kwestie als de Shell-problematiek. Premier Martina zei die garantie niet te kunnen geven voor wat betreft de oppositie.

Hij gaf er blijk van zijn pappenheimers te kennen, want DP-leider Agustin Diaz "no a pèrde pa gana". Die stak terstond van wal tegen de hele houding van de regering en laakte het feit dat de regering ook maar op de gedachte kon zijn gekomen om een machtigingswet in overweging te nemen wanneer Shell en PWFC niet snel tot een cao komen.

Diaz weet dat hij gemakkelijk praten heeft. Zijn partij sprong anderhalf jaar geleden om een futiliteit uit de regering. Martina en speelt nu de rol van de beste stuurlied aan wal. Angstvallig wordt vermeden onder de huidige economisch moeilijke tijden verantwoordelijkheid te dragen. Dan is het een koud kunstje om vanaf de zijlijn van alles het veld in te schreeuwen.

De Kamer van Vakbonden noch de PWFC lusten er brood van als met de belangen van de werknemers politieke spelletjes worden gespeeld. De DP moest zijn kritiekpunten dus maar voor een breed vakbondsforum hard maken of inbinden. Diaz moet uit het oog verloren hebben dat de KvV en PWFC beiden al vergaderd hadden met regering en Shell-directie en dus goed geïnformeerd waren. Aan Diaz de taak om aan te geven dat de regering gezwicht was voor Shell-persie en dat de werknemers gemangeld worden door regering en Shell. De DP heeft noch de PWFC, noch de KvV, noch iemand anders verder op weg geholpen in deze materie.

DIAZ STAAT ER alom om bekend de belangen van de werkgevers van het kapitaal te verdedigen. Toch was hij het gisteren de winst geloof hecht aan een mogelijkheid van (langdurige) sluiting van Shell Curaçao, aangezien dat argument al vaker was geopperd in het verleden. Diaz wil de realiteit niet inzien: dat de bonanza-tijden van weleer voorbij zijn en dat sluitingen van raffinaderijen in de directe omgeving schering en inslag zijn. Binnen de Antillen alleen al is de Lago ertoe overgegaan haar activiteiten te decimeren en er wordt zelfs gevreesd dat dat het begin van het einde is. Wie is Diaz dan om te beweren dat een sluiting van de Curaçaose raffinaderij slechts tot doel heeft een spookbeeld op te roepen en zo de PWFC op de knieën te krijgen. Als Diaz eerlijk met zichzelf en zijn gehoor was geweest en zich verdiept had in de materie, dan had hij zich niet zo uitgelaten. Maar ja, wat kun je verwachten als de DP-leider zich gistermorgen pas liet informeren door de PWFC over de cao-voorstellen die ter tafel liggen. Geen wonder dat hij door de mand viel toen hij gisteravond niet goed op de hoogte bleek van het voorstel dat momenteel ter discussie is tussen PWFC en Shell. Ondertussen had hij wel al drie dagen lang politieke uitspraken lopen doen, ondermeer over cao-pakketten.

HET IS DEZELFDE Diaz die tien jaar geleden in koor met de werkgevers-vertegenwoordigingen op de bres sprong voor de Shell-bedrijven toen toenmalig gedeputeerde Don Martina van Financiën van Curaçao voor de dag kwam met de befaamd geworden "COT-wetten". Diaz en de zijnen riepen moord en brand, want daarmee zou Martina investeerders afschrikken zelfs het Shell-concern wegvagen. Diaz slaat nu om als een blad aan de boom en doet zich voor als de grote verdiger van de belangen van de arme drommels van Shell-werknemers; die moeten van de tweede naar de derde klasse van het ziekenhuis verhuizen en missen warempel ook twee gratis gasflessen. Het druipert er van af dat hiermee direct gespeeld wordt op de sentimenten van de PWFC-leden. Men moet zich afvragen of ook wel eens stil gestaan wordt bij de honderden die hun baan al zijn kwijt geraakt door het uitblijven van herinvesteringen bij de Shell-bedrijven?

Diaz' partij had door zijn verleden meer dan welke andere moeten weten dat vermeden moet worden dat bij de top van de Koninklijke Shell-groep ook maar een debat geopend wordt over het openhouden of sluiten van de Curaçaose raffinaderij. Als eenmaal besloten is tot sluiting, is het welhaast onmogelijk om zo'n besluit nog teruggedraaid te krijgen. Als Diaz en zijn partij dat nu eens inzagen, zoals zij dat in het verleden zelf hebben verkondigd. Op dit ogenblik heeft Curaçao Shell harder nodig dan dat Shell Curaçao nodig heeft. HET GETUIGT VAN valse arrogantie te menen dat de sluiting van de Shell-poorten na zeventig jaar een fictie is. Als het er op aankomt en de harde cijfers op tafel komen, zal er in Londen weinig kommersis zijn om een streep te halen door het bestaan van de Curaçaose raffinaderij, die eens floreerde. Het is evenzeer mal wat één bestuurslid van de PWFC presteerde door te beweren dat als Shell zijn poorten wil sluiten, zij dat maar moet doen. Dan kan Curaçao die maatschappij zelf gaan runnen, voegde hij eraan toe. In het gunstigste geval moet die persoon te kampen hebben gehad met een moment van verstandsvijziging; in het andere geval geeft het blijk van ongekende stupiditeit.

EEN MACHTIGINGSWET zoals de regering heeft aangekondigd, is beslist niet de meest elegante manier om deze zaak te beslechten. Maar de betrokkenen in dit geschil, te weten Shell, PWFC en ASEK, kunnen dat voorkomen als het hen lukt op zeer korte termijn een einde te maken aan de al lang slepende cao-onderhandelingen, waar de toekomst van het bedrijf en voor een niet belangrijk deel ook van Curaçao van afhangt. Op de leden van de PWFC rust daarom de niet te onderschatten taak vanavond beslissingen te nemen die veel verder reiken dan simpelweg hun eigen arbeidsvoorwaarden. Het is dan ook uit den boze als politici daar dwars doorheen struinen, valse hoop wekken om zo partij-politiek gewin na te streven en de ernst van de toestand bagatelliseren.





# mensen...

Ex-Beatle **PAUL McCARTNEY** zit in de modder als soldaat tijdens de Eerste Wereldoorlog in een scene uit een video-film voor de promotie van de single "Pipes of Peace" van de gelijknamige elpee. In de film, die in het Engelse Kent wordt opgenomen, speelt McCartney de rol van een Britse en een Duitse soldaat, die elkaar tijdens een wapenstilstand ontmoeten.



Het smeren van koemest op de gezichten van scholieren mag niet. Ook niet als zij vervelend zijn. Toen een onderwijzer uit een vijfde klas in de VS dat deed, werd de vader van de bemeste jongen erg kwaad. Omdat hij toevallig ook in het ouder-comité zit, werd de zaak meteen aan de grote klok gehangen. Het schoolhoofd gaf naderhand een verklaring uit waarin hij beloofde dat herhaling zou uitblijven.

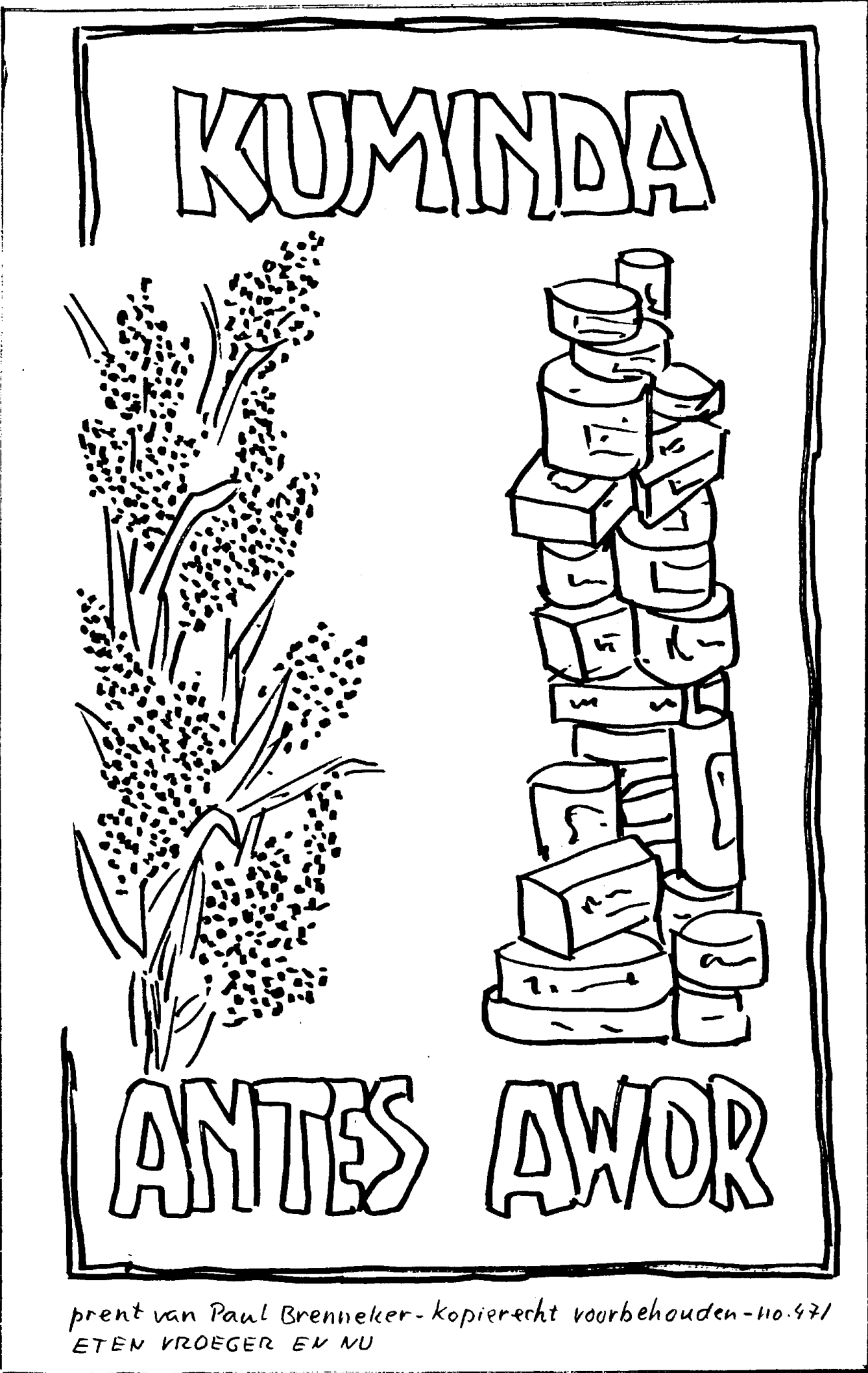
Het opvoeren van een dubbelgangster van **CHERYLL LADD** in een sex-film is de regisseur Jaacov Jaacovi duur komen te staan. Hoewel hij over geen duit beschikt moet hij haar conform een rechterlijke uitspraak totaal een miljoen dollar uitkeren voor dit geval, waarmee hij de indruk wekte de beroemde actrice zelf ingehuurd te hebben. Ladd zei het voor het principe van de zaak te hebben gedaan.

In 1981 gebeurde het na een vliegshow in Kampen, in Nederland. Op de terugweg naar Schiphol raakte de radio-verbinding van een sportvliegtuig defect. Om die te herstellen vroeg de piloot zijn buurman, die geen vliegervaring heeft, om de **STUURKNUPPEL** even te hanteren. Daarop verloor het toestel hoogte. De piloot was toen genoodzaakt zelf weer achter de knuppel te gaan zitten en de andere knuppel opzij te duwen. Hij moest het toestel op een hoogte van 20 tot 25 meter zien op te trekken, maar kon niet anders dan onder een hoogspanningskabel doorvliegen. Dat kwam hem kort geleden op een boete van 1500 gulden van de rechtbank in Haarlem te staan, hoezeer hij ook uitlegde dat er niets op had gezeten.

De politie van Bellevue in de Verenigde Staten was snel ter plaatse toen een alarm afging in een bewaakte firma. De politiehond werd naar binnen gelaten om de inbreker alvast te grijpen. Wat heb ik nu achter mijn fiets hangen?, dachten zij. Op de grond lag namelijk een **GOUDVIS** te spartelen die even eerder uit zijn kom was gesprongen en het alarm-systeem in werking had gesteld. De hond bekommerde zich niet verder om de vis; hij houdt het op vlees.

Dat moet wel een leuk ogende collega zijn. In Frankrijk ging de 19-jarige verslaggeefster **MARTINE ROBINE** voor haar krant naar een persconferentie van de organisatie van een schoonheids-wedstrijd. Voordat ze het zelf wist, maakte zij deel uit van de wedstrijd en won ook. Van het kwam het ander en zij is al gekozen tot Miss France 1984. Ze zou geen verslaggevers-bloed hebben als zij nu vervolgens niet eens haarfijn voor haar krant uit te doeken doet hoe zij het heeft klaar gespeeld om dat resultaat te bereiken.

Aan hen die verzet zijn op het zoeken naar verborgen schatten is in Noord Dakota te kennen gegeven om met ideeën voor de dag te komen die kunnen leiden tot de opzet van een nieuwe industriële onderneming. Voor elk **IDEE** dat uitvoerbaar is wordt een bedrag van 1000 dollar uitgereikt. Het aantal in te zenden ideeën is niet beperkt, maar hangt natuurlijk wel samen met het aantal projecten dat levensvatbaar is. Er geldt ook geen uiterste datum voor inzending.



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - no. 471  
ETEN VROEGER EN NU



## Zakenvaria

**DE FIRMA** Van Dorp Eddine trok de prijzen. Het opmerkelijke was dat er drie prijzen waren te verdelen. De eerste was juist niet de vetste ditmaal. Aan klanten werd gevraagd de trekking te verrichten in het bijzijn van manager Piet Eddine. De eerste prijs (500 gulden) ging naar Boy Sambo (Djadostraat), de tweede prijs (1000 gulden) naar Christian Fangman en de derde prijs (1500 gulden) naar Filomena Marquez.

## CURAÇAO AGENDA

**NACHTDIENST** eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordsapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor overnachtspatiënten van Bandabao).  
...  
**WIT GELE KRUIS** (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Thomas, tel.: 83232 en zuster Maris, tel.: 613563.  
...  
**TANDHEELKUNDIGE KLINIEK**: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.  
**KLEUTERBUREAU**: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.  
**ZUGELINGENBUREAU**: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.  
**GEZINSVERZORGING** (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sla Maria 17, tel.: 80222.  
**BOTICA BANDABAO**: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.  
...  
**BOTICA'S (nachtdienst)** Orobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.  
...  
**DIVERSEN** **UNIVERSITEIT**: 20.00 uur tekeningen workshop door Ralph Prins.  
...  
**DINSDAG** **DIVERSEN** **MOBIELE BANK**: 08.45-09.30 uur Cas Chikito t/o pompstation; 09.45-10.20 uur Roos-eveltweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Juliana-dorp t/o supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.  
...

**BIOSCOOP** **GOLDEN DRIVE-IN** 21.00 uur *Jaws III* (actiefilm, Engels, 18 jr., f.5-).

**TELECURAÇAO** **MAANDAG**: 16.30 Lone Ranger; 17.00 TeleMatch; 17.30 Hubentud na Palabra; 18.00 Israel Review; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 The Challenger; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 "60" Minutes; 22.00 Achterkant van het Gelijk; 23.00 Tempu pa Di-os; 23.05 Sluiting.

**DINSDAG**: 16.30 Flintstones; 17.00 Family Classics; 17.30 Count Down; 18.00 Different strokes; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Our World; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 KvK Studio '83; 21.00 Revista Deportivo; 22.00 Mundo na Bista; 22.15 Big Movie; 23.15 Sluiting.

**WILLEMSTAD** — In het Tamarijngewoos wordt donderdag 19 januari de maandelijkse bijeenkomst gehouden van vereniging Numismatica Curaçao. Het is meteen de opening van het jaar 1984. De deuren gaan open om half acht voor hen die wat willen kopen, verkopen of ruilen. Om half negen begint men officieel. Ook niet leden zijn welkom. Omdat het de eerste samenkomst van het jaar is draagt hij een gezellig karakter. Er is ook een verloting. Voorzitter Piet Swakhoven noemde het voorbije lustrium-jaar numismatisch gezien een jaar zonder opwindende gebeurtenissen. De herdenking van het eerste lustrium was het hoogtepunt voor Numismatica.

## Amigoe

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**  
Scherpenheuvel z'n  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek.: nr. 11-07-313  
Algemene Bank N.V.  
Bankrek.: nr. 874.825.10  
Maduro & Cunel's Bank n.v.  
**CURAÇAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000

Directie: F.H. Oduber  
Namens Antillean News Holding n.v.:  
R.F. Snow

Hoofredacteur:  
Frans Heiligers  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laurens Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

**ADVERTENTIE-AFDELING**  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;  
Zaterdag 7.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.  
Advertentie-afdeling (acquisitie):  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

**ZOEKERTJES**: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.  
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.**  
Nassastraat 110,  
tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redakteur: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djabie Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landmark.

**BONAIRE:**  
**CORRESPONDENT:**  
Hubert Linkels, Gouv. N. Debotweg z/n, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN:**  
Abonnement en Advertenties:  
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

**SABA:**  
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

**ST EUSTATIUS:**  
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

**DEN HAAG**  
**CORRESPONDENT**  
Frans Kok (tel.: 070-614911)

**HILVERSUM**  
**CORRESPONDENTEN**  
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

**UTRECHT**  
Frans Croes (fotograaf).

**WASHINGTON**  
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

**DRUKKERIJ**: Rotaprint n.v. **DISTRIBUTIE** (abonnementen) Curaçao: Distric n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

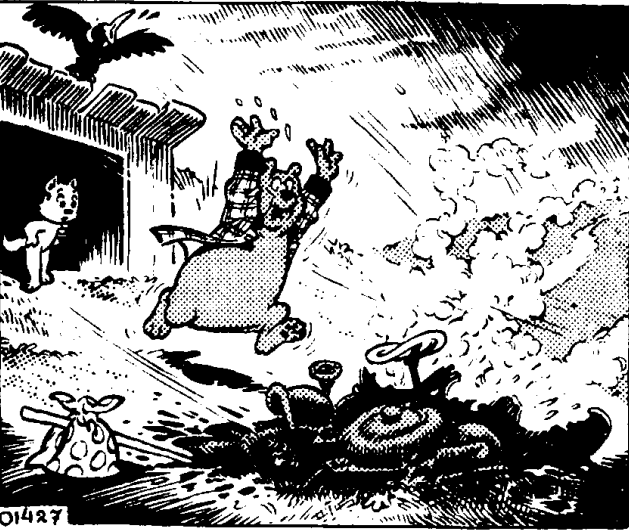
Aruba: Nassastraat 110, tel.: 24333. Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Sallina.

Losse nummers 50 cent. Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAlf, 80,15 per maand (luchtpost) of NAlf, 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Heer Bommel en de zelfkant

Door Marten Toonder



**01427** — De bliksem die in de auto geslagen was, had een einde aan het bejaarde voertuig gemaakt. Toen heer Ollie er met een kreet naar toe snelde, vond hij nog slechts een hoopje zwart metaal, waaruit het stuurwiel verborgen oprees.

Het is te begrijpen dat dit te veel voor hem was. Klagend en handenwringend bewoog hij zich om het schroot, terwijl Tom Poes sprakeloos bij het schuurtje stond.

"De regen neemt gelukkig af", zei deze na een poosje. Het was het enige wat hij als troost verzinnen kon, maar het was natuurlijk niet genoeg.

"Mijn mooie, trouwe Oude Schicht!" klaagde heer Bommel bijna schreiend. "Ales weg! Wat moet ik beginnen? Een stuk van

mijn leven..."

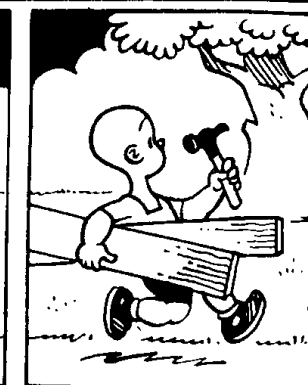
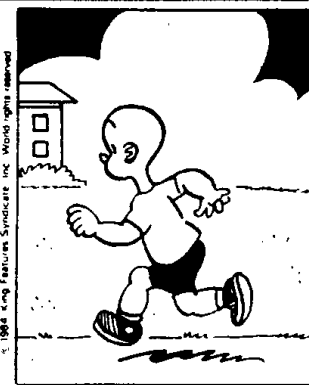
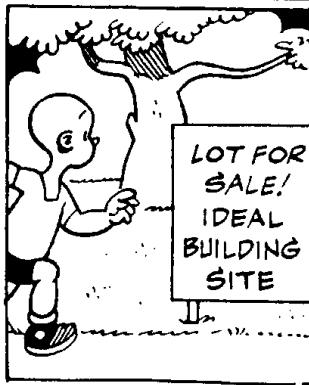
De ontroering werd hem te machtig, en terwijl hij zijn tranen de vrije loop liet, naderde Tom Poes voorzichtig het droevige toneeltje.

"Drink een beetje", zei hij. "En u moet iets eten; dat geeft weer kracht."

"Hoe kan je zo praten?" snikte heer Ollie. "Terwijl de bodem uit mijn hart geslagen is... T-trouwens, de bagage is in rook opgegaan. En d-de piknikmand, d-die Joost heeft klaargemaakt. Alles is weg!"

"Niet alles", zei Tom Poes. "Mijn buidel is nog helemaal heel, en daar zit een 12-uurtje in".

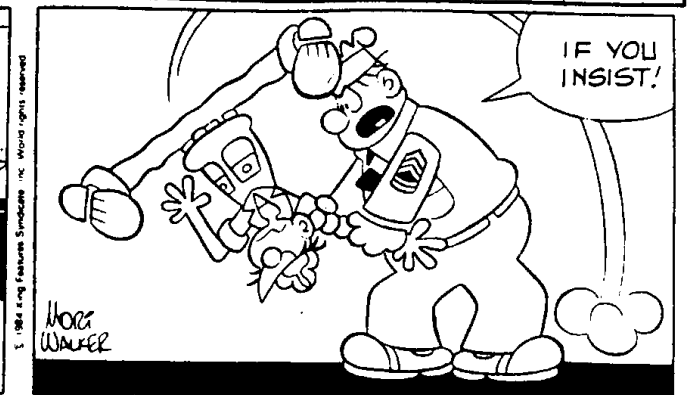
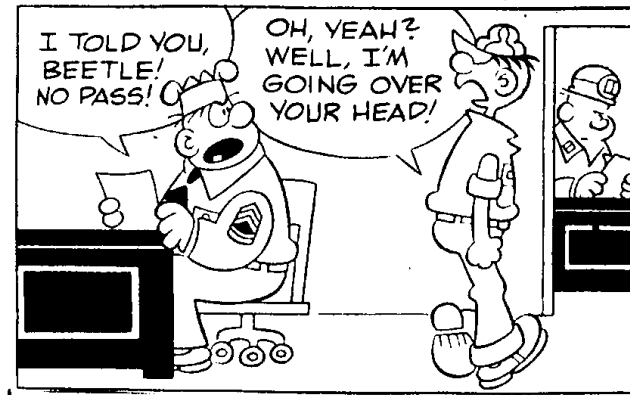
## HENRY



## Jim Henson's MUPPETS



## BEETLE BAILEY



## QUINCY



## By Mort Walker

## By Ted Shearer



# Overleg ABVO en regering van baan

*Corsow - Aruba - St. Maarten*

## KvV: ernst situatie Shell is onderschreven

Na deze bijeenkomst vergaderden de bij de KvV aangesloten vakbonden. Daarin is bepaald dat nogmaals is bevestigd in deze ontmoeting dat het Shell bestaan in geding is. Maar de KvV is ervan overtuigd dat de PWFC-leden vanavond een verantwoord beslissing nemen.

Niemand zal de gezaghebber van diens genen iets aandoen, dacht Schotbrig. In de slechte tijden waarin het ei landgebied verkeert vond hij erhalve bewaking voor de gezaghebberswoning een verbodige luxe. Hij stelde daarom voor deze post volledig van de begroting te schrappen. Andere overheidswoningen ontvangen niet eens onderhoud, laat staan bewaking, aldus het raadslid. Zo het Rijk of het land het nodig acht de gezaghebberswoning te laten bewaken, moeten die de bijbehorende kosten maar dragen, merkte hij op.



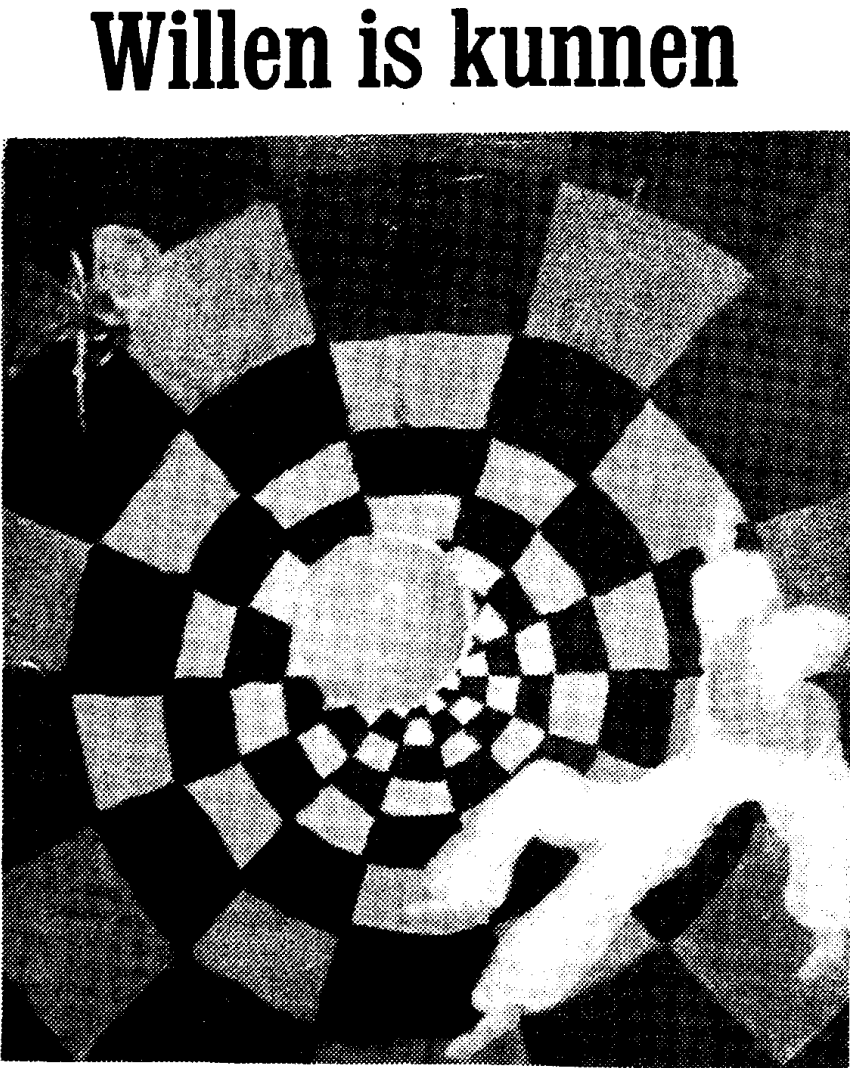


(expositie van leerlingen van Dineke van der Geest in het CCC)  
EEN GROEP VAN ongeveer 35 leerlingen, in de leeftijd van 6 tot 6 jaar, allen leerlingen van Dineke van der Geest, exposeert tot 25 januari aanstaande in het Cultureel Centrum Curaçao. Het werk is tot genoemde datum dagelijks te bezichtigen.

De voorzitter van het CCC, de heer Jack Penso, roemde bij de opening van deze tentoonstelling op zondag 15 januari jl. de inzet van mevrouw Van der Geest voor haar leerlingen. Met moeite was nu een nieuw werklokaal gevonden en misschien zou het nu allemaal wat gemakkelijker gaan, om jonge mensen en belangstellenden de basisprincipes van tekenen bij te brengen en daarna dan ieder-op-zijn-eigen-weg de kans tot ontplooiing te bieden.

Mevrouw Maritsa Eustatia sprak in haar openingswoord over het heimwee dat iedere oudere voelt, als hij kijkt naar het werk van kinderen. De spontaniteit en het verlangen tot expressie van kinderen is zo overrompend dat ouders daar iedere keer weer verbaasd over staan. Zij wenste de jeugdige exposanten succes met hun tentoonstelling en sprak de hoop uit dat de jonge kunstenaars de in de tekeningen en schilderijen zichtbaar gemaakte spontaniteit zouden mogen behouden.

Dit is inmiddels de 4e expositie van leerlingen van Dineke van der Geest. Het mag misschien vreemd klinken, maar vergeleken met vroege-



re exposities lijkt er sprake van een stijgende lijn. Dat lijkt me samen te hangen met de enerzijde het meer aan ervaring bij de docent, maar te anderzijde (en nog meer) met de wilskracht van de docent/begeleidster. Het is alsof haar bevoegdheid en haar wil tot overdracht herkenbaar is (uiteraard bij stukjes en beetjes) in het werk van soms erg jonge kinderen. Daarnaast kan iedere aandachtige beschouwer in dit werk ook iets terugvinden van het geloof van de docent in haar leerlingen. Het heeft er alle schijn van dat de

positieve benadering van kinderen hen inderdaad aanzet tot prestaties die de moeite van het bekijken waard zijn. Ik praat dan niet van excellente kunstwerken of zo iets. Het gaat mij er om te stipuleren dat de waarschijnlijk 'volwassen' aanpak van jeugdigen juist bij die jongeren loslaat dat zij zich dienoverkomstig gaan gedragen. Naar mijn idee mag dat compliment naar leerling en begeleider best hardop gezegd worden.

SYBREN PAUL

## Zeges Coca Cola, WHRS, Warawara en Boulevard

SAN NICOLAS — De gisteren op het terrein van Centro Juvenil Seroe Blanco gespeelde softball-competitiewedstrijden, eindigden in overwinningen voor Coca Cola, Boulevard, Weg Rooi Hundo Stars en Warawara.

Coca Cola klopte Jani's Hemco met 12-5, met Henrich Rodriguez als winnende pitcher, terwijl Wilfrido Kelly verliezer werd. Rodriguez was tevens de beste batter met 1 hit in 1 keer aan slag. Coca Cola maakte 12 runs, 12 hits, 2 errors en Jani's Hemco 5 runs, 5 hits en 5 errors.

De tweede ontmoeting werd een 4-3 overwinning van Boulevard op Centro Juvenil Seroe Blanco (CJSB). Hier was José Ras winnende pitcher voor Boulevard en Marcelo Kock verliezer voor CJSB. Boulevard maakte 4 runs, 5 hits, 2 errors en CJSB 3 runs, 4 hits, 3 errors. Beste batters waren: Gilbert Odor (Boulevard) en Nildo Wever (CJSB) met 1 hit in 2 slagbeurten.

Weg Rooi Hundo Stars (WRH Stars) maakte korte metten met Buena Vista Stars en won met liefst 11-1. De WRH-zegeging op naam van Pedro Vrolijk, terwijl de Buena Vista-nederlaag op rekening van Florencio Franken kwam. De wedstrijd verliep met: 11 runs, 9 hits, 0 error voor WRH Stars en 1 run, 4 hits, 5 errors voor Buena Vista Stars. De beste slagprestaties waren voor: Pedro Vrolijk (WRH), Raymond Nicolas (WRH), Juan Franken (Buena Vista), ieder met 2 hits in 2 beurten en Frederik Maduro (Buena Vista) met 1 hit in 1 slagbeurt.

In de laatste wedstrijd van de dag liet Warawara Stars een offensief van 12 hits los op Aragua Stars en won dan ook gemakke-

lijk met 10-1. Raymundo Croes werd winnende pitcher voor Warawara Stars en Eric Yrausquin verliezer voor Aragua Stars. Warawara Stars maakte 10 runs, 12 hits, 3 errors en Aragua Stars: 1 run, 4 hits, 2 errors. Beste batters: Wilfrido Thiel met 3 hits

in 3 beurten en Elvis Dijkhoff en Eric Yrausquin met 2 hits in evenveel beurten.

De softball-competitie wordt morgenavond in het Wilhelminastadion voortgezet met de strijd tussen Aldo en Daimari Stars.

## Riverplate met 6-2 baas over Santa Fe

ORANJESTAD — In de derde divisie van de Arubaanse voetbal-competitie won Deportivo Stadion met 3-2 van Tropical en bond Riverplate met liefst 6-2 Santa Fe aan de zegekar.

In eerstgenoemde wedstrijd ging de rust in met 2-1 in het voordeel van Tropical. Voor Tropical scoorden Tin Trimon en Buchi Henriquez en voor Deportivo Stadion Juan Tromp. In de tweede helft werden de rollen omgedraaid en was het Deportivo Stadion die tot 2 doelpunten kwam tegen een van Tropical. De scherpshutters voor Deportivo Stadion waren Robert Farro die

de stand op 2-2 bracht en Franklin Brigitha die het winnende doelpunt joeg.

In het Wilhelminastadion had Riverplate geen hoofdbreken met Santa Fe en scoorde naar hartelust 6 doelpunten voor een uiteindelijke 6-2 overwinning. Door deze overwinning plaatste Riverplate zich sterker voor de finale-ronde en heeft thans 14 punten.

De derde divisie competitie wordt morgenavond in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoetingen Tropical - Real Juventus (6.30 uur) en Yara - Deportivo Stadion (8.30 uur).

### MAID WANTED

5 Mornings, Monday to Friday, near town, 2 bedrooms house.

Please call 23882 anytime.

### FOR RENT

1. Fully furnished spacious house on Bucutiweg. Available now.

2. Excellent office premises in town per April 1, 1984 when bank vacates.

Contact

HEGON N.V.

Tel. 22922-21718

Noodzaak aanpak echter wel onderkend

## SER: regering te ver in koppelbaas-kwestie

WILLEMSTAD — Ook de Sociaal Economische Raad (SER) onderkent de noodzaak om op korte termijn over te gaan tot een bestrijding van het koppelbaasprobleem. De door de regering opgestelde ontwerp-landsverordeningen zou echter een ketenaansprakelijkheid veroorzaken tussen een hoofdaannemer en diens verdere onderaannemers die de SER toch te ver vindt gaan.

Fraude op het terrein van de sociale zekerheid en belastingen is een maatschappelijk kwaad dat zo krachtig mogelijk moet worden bestreden. Het bewust niet betalen van premies voor sociale verzekeringen en loonbelasting bij onderaanneming en bij het ter beschikking stellen van arbeidskrachten dienen te worden beschouwd als misdaden die een ongunstige invloed kunnen hebben op de arbeidsverhoudingen terwijl daarnaast de concurrentiepositie van de bonafide ondernemers hierdoor nadelig beïnvloed worden, aldus de SER. Zij is daarnaast echter ook van oordeel dat de verantwoordelijkheid van deze misdaden primair bij de overheid en de haar ten dienste staande controlerende instanties dient te liggen. Met de door de regering voorgestelde wetswijzigingen wordt evenwel kennelijk beoogd via het wettelijke begrip van de hoofdelijke aansprakelijkheid deze verantwoordelijkheid voor een deel te leggen bij het bedrijfsleven.

Op deze wijze zou de situatie ontstaan dat een directeur/eigenaar van een bedrijf verantwoordelijk kan worden gesteld voor de wijze waarop de directeur/eigenaar van een ander bedrijf dat bedrijf leidt, argumenteert de SER. De bij deze wetswijzigingen aangedragen mogelijkheid van vrijwaring tegen deze aansprakelijkheid acht de Raad in dit verband onvoldoende en bovendien in de praktijk nauwelijks uitvoerbaar. Aangezien er dringend aanpak van het probleem wordt gevonden is echter de SER, naar zij de regering liet weten, bereid de betrokken ontwerp-landsverordeningen goed te keuren indien een aantal wijzigingen hierin plaatsvinden.

#### REIKWIJDTE

De Raad maakt met name bezwaar tegen de reikwijdte van het risico van de aansprakelijkheid. In het wetsontwerp wordt de hoofdaannemer niet slechts hoofdelijk aansprakelijk gesteld voor de betaling van sociale premies en loonbelasting voor alle onderaannemers aan wie hij het werk uitbesteedt, maar ook voor de onderaannemers die door zijn eigen onderaannemers voor het betreffende werk worden aangehouden. In plaats van een dergelijke keten-aansprakelijkheid,

geeft de SER er voorkeur aan de aansprakelijkheid van de aannemer te beperken tot zijn directe onderaannemers met wie hij een overeenkomst sluit. Door deze vorm van schakel-aansprakelijkheid wordt een beperkte aansprakelijkheid verschaft waardoor de hoofdaannemer een duidelijker overzicht heeft met betrekking tot de risico's die hij loopt bij het contracteren van onderaannemers, stelt de SER voor.

De mogelijkheden voor de aannemer om zich te vrijwaren tegen de risico's van hoofdelijke aansprakelijkheid, zijn in de ontwerp-landsverordening te beperkt voorhanden, vindt de Raad voorts. Een voorgesteld systeem van een geblokkeerde rekening waar aannemer en onderaannemer op basis van vrijwilligheid gebruik van kunnen maken, acht de Raad weinig effectief. Afgezien van de extra administratieve rompslomp zal het moeilijk zijn na te gaan of de gestorte bedragen ook inderdaad gebruikt worden voor het doen van de betalingen waarvoor zij bestemd zijn.

## Oud en jong Dakota tegen elkaar gelijk

DAKOTA — Voor de voetbalwedstrijd van de oude garde van Dakota tegen de jeugd van Dakota ontstond grote belangstelling. Het werd een spannende strijd welke eindigde in een gelijkspel: 0-0. De oudere garde waarin wij zagen de bekende spelers: Jenny Loefstok, Roy Stephens, Geo Guerrero, Niles Oduber, Henki Braafhart, Amado Rosina, lieten zien dat zij nog wel weten wat voetballen is, maar de verdediging van de jeugd gaf hen weinig kans om te scoren. In de jeugdselectie speelde Albert Lake centraal met Sierra Efreman Orman, Luis Sanchez, Sixto Rofino, Humphrey Wiersma, Rudy Dirksz en Michael Peterson en Theo Ruiz. Gezien de grote belangstelling bestaan plannen — nu de strijd onbeslist geëindigd is — om nog eens tegen elkaar in het veld te komen.

## Mexicaanse tv-man gewond in El Salvador

SAN SALVADOR — Een lid van een Mexicaanse televisieploeg, Arturo Gonzalez Mata, in El Salvador is gewond geraakt toen hij gegevens verzamelde over recente schermutselingen tussen leger en guerrilla bij Tierra Blanca. Hij werd onder meer aan zijn arm geraakt, op 95 kilometer van San Salvador. Hij zal voor herstel naar Mexico terugkeren.

#### CONTROLE

De Raad stelt op haar beurt een systeem voor waarbij de hoofdaannemer zich ervan vergewist of de door hem aangetrokken onderaannemer in het bezit is van een verklaring van goed gedrag uitgegeven door een controlerende instantie als bijvoorbeeld de Sociale Verzekeringsbank of het Ontvangskantoor. Daarnaast zou dan de hoofdaannemer verplicht moeten worden tot schriftelijke aanmelding van de onderaannemer bij de controlerende instanties, voorzien van een aantal relevante inlichtingen. Die instanties moeten dan wel, zo benadrukt de SER, voldoende uitgerust worden voor deze extra taak. Zij stelt tenslotte nog te willen onderstrepen dat de effectiviteit van de voorgestelde wettelijke maatregelen staat of valt met de deugdelijkheid van de controle door de betrokken instanties. De controle ter plekke door de daartoe bevoegde opsporingsambtenaren acht zij daarbij een onvoorwaardelijke noodzaak.



ONDER GROTE belangstelling opende zaterdagavond minister Margo Croes van Cultuur een tentoonstelling van werk door Ralph Prins. Er zijn affiches, kleuren- en zwart/witfoto's, tekeningen, schilderijen en schetsen geëxposeerd; er is gezegd 'voor elk wat wils'. De Amigoe hoopt deze week in Napa uitgebreid aandacht te besteden aan het werk van Prins, vandaar dat het hier blijft bij een korte aanbeveling om zelf kennis te nemen van deze respec-

tabele tentoonstelling.

Ralph Prins, een internationaal erkende grootheid op het gebied van affiches, foto- en schilderkunst, laat niet alleen werk van hemzelf zien; hij geeft op de U.N.A. workshops in fotografie en tekenen. De foto-workshop vindt plaats op dinsdag 17 januari, 's / avonds om 20.00 uur; de teken-workshops worden gehouden op maandag 16 en woensdag 18 januari, eveneens om 20.00 uur ter universiteit.

## Uitnodiging jeugdbaseball in Mexico

SAN NICOLAS — De heer Frans Maduro, die zich steeds weer inzet voor de jeugd en uit eigen middelen jeugdbaseball teams zond naar Colombia, Santo Domingo en Puerto Rico, ontving uit Mexico bericht dat er in het weekeinde van 10 februari jeugdbaseball-wedstrijden in Mexico worden gehouden, namelijk de achtste Caribische basebal voor de jeugd. De heer Maduro, die pas hersteld is van een ziekte waarbij hij het gezichtsvermogen dreigde te verliezen, wordt verzocht te laten weten of hij deelneemt. De heer Maduro heeft nog geen beslissing kunnen nemen omdat de kosten nog al hoog zijn en gezien zijn gezondheid hij zich niet ten volle hieraan kan wijden.

ORANJESTAD — De Protestants Christen Vrouwenbond Aruba (PCVB) organiseert op zondag 29 januari een fundraising barbecue ter gelegenheid van haar 25-jarig bestaan. Bij de leden van de PCVB zijn reeds kaarten verkrijgbaar voor deze BBQ die in de tuin van de Protestantse kerk te Oranjestad van half twaalf tot vier uur wordt gehouden.

#### RADIO CARINA SPORT-TOTO: nr. 19

WEDSTRIJDEN gespeeld in het weekend	1	2	3
WEEKEINDE: 21 / 22 JANUARI 1984:			
1. FC Den Bosch — Fortuna Sittard:			
2. Volendam — Haarlem:			
3. P.E.C. Zwolle — FC Groningen:			
4. Sparta — P.S.V.:			
5. Excelsior — Roda J.C.:			
6. Vitesse — N.A.C.:			

NAAM:

ADRES:

TEL.:



#### WAT MOET U DOEN?

Formulier invullen - uitknippen - inleveren vóór vrijdag 18.00 uur bij de inlever-adressen, of opsturen per post naar RADIO CARINA SPORTSHOW Emanstraat 49, ORANJESTAD.

PRIJZEN: iedere week

6 goed = 1e prijs Boek of artikel t.w.v. f. 60,- E.N.T.E.C.  
5 goed = 2e prijs Doos Budweiser t.w.v. f. 45,- Playa Liquor & Bottling Co. N.V.  
4 goed = 3e prijs Boek / platenbon t.w.v. f. 25,- van Dorp Boekhandel

Bekendmaking uitslagen en prijswinnaars iedere zondagmorgen tussen 10.00 uur en 13.00 uur, tijdens de RADIO CARINA SPORTSHOW op de FM 98.

#### RADIO CARINA SPORT-TOTO: nr. 19

1=Winst eerstgenoemde club  
2=Verlies eerstgenoemde club  
3=Gelijk

#### SPELREGELS

- 1 hokje per wedstrijd aankruisen
- Per deelnemer slechts 1 formulier inzenden
- Indien één of meerdere wedstrijden niet doorgaan, dan zal er een vervangende uitslag worden gegeven
- ALLE ingezonden formulieren dienen mee naar de hoofdprijs
- Over de uitslag wordt niet gecorrespondeerd.

**KLM**  
Royal Dutch Airlines



Voor inlichtingen en reserveringen:

**ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO**

Gebouw Carib Motors  
Tel. 24863 / 23761

TOSHIBA Moulinex Whirlpool  
**HAGEMEYER**

Fergusonstraat 114

Tel.: 22077

**adidas**

Verkrijgbaar bij: **Sportshop Antilliano**

#### HOOFDPRIJS: Retourticket ARUBA - AMSTERDAM per K.L.M.

extra prijs: NAFL 1000,- te besteden aan TOSHIBA artikelen bij HAGEMEYER  
extra prijs: Retourticket Aruba-Curacao-Bonaire-Sint Maarten-Saba-St. Eustatius, beschikbaar gesteld door ANTILLIANA DE VIAJES Y TURISMO  
extra prijs: NAFL 300,- te besteden aan ADIDAS artikelen bij SPORTSHOP ANTILLIANO  
extra prijs: Een Jaarabonnement Amigoe  
extra prijs: Een Jaarabonnement Diario

Hoofdprijs en extra prijzen worden verloot na de voetbalcompetitie op 13 mei 1984  
ALLE ingezonden formulieren dienen mee naar de verlooting  
Hoe meer formulieren U heeft ingestuurd, des te groter is Uw kans op een van deze prijzen.

#### INLEVER-ADRESSEN VOOR TOTOFORMULIER

Amigoe Curaçao: Scherpenheuvel z/n  
Amigoe Bonaire: Hr. Linkels, Gouv. Debotweg z/n  
Voor Curaçao en Bonaire uiterlijk donderdagmiddag 12 uur.

1. Sportmagazine ADIDAS, Schelpstraat tegenover Sportshop Antilliano
2. van Dorp Boekhandel, Nassastraat
3. 't Kroegje, Fergusonstraat 57
4. Interdecor, Fergusonstraat 21
5. Watersportcentrum Surlside
6. Charlie's Bar San Nicolas
7. Amigoe, Nassastraat 110.

**Amigoe**

100 jaar  
Nog steeds de jongste  
en pittigste.

**Budweiser**  
KING OF BEERS.

**E.N.T.E.C.**  
Encyclopedie

Tot ziens bij:

**van dorp aruba n.v.**

Oranjestad — San Nicolas  
Nassastraat — Zeppenfeldstraat

Net even... iets beter



#### Sportshow

Elke zondag van 10.00 - 13.00 uur op de FM 98 meter.  
Samenstelling en presentatie: Bert Peeters en Nico Erwich.  
techniek: Johan van Noorden.

**INTER**

INTERIEURVERZORGING

Fergusonstraat 21  
Tel.: 23573 - 24627

**DECOR**

**DIARIO**

E unico corant na Papiamentu  
Redacta y imprimi na Aruba.

#### UITSLAG RADIO CARINA SPORT TOTO: NR. 18:

Aantal inzendingen: 115  
Met 6 goed: Hr. Rappers, MSK Savaneta en Hr. Bastiaans MSK Savaneta;  
Met 5 goed: 7, na loting: J.J. Ketting, Rooi Master 18  
Met 4 goed: 30, na loting: Van Eldik, Sisalstraat 18.  
Juiste invulling: 1-1-1-2-1-2.



## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fontain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316. Pageboy: 027-774.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 241 uur per dag, tel.: 21116 of 21604.

POLITIE: 110.

ALARMCENTRALE: 115.

**7up** Geen kleurstof  
Geen conserveermiddel  
Geen cafeïne  
Geen kunstmatige smaakstof

Seven-up is puur seven-up

**Victoria Bottling Company**

BIOSCOPE  
ORANJESTAD  
Boulevard Theater: 20.30 uur Jaws III (14 jr.).

Rialto: 20.00 uur Bad Timing (18 jr.).  
BALASHI  
Drive-in: 20.30 uur American Gigolo (18 jr.).  
SAN NICOLAS  
Principal: 20.30 uur The years of living Dangerously (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 46301; San Nicolas: tel.: 45906; Daktota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, tel.: 48833.

**Bard**

The best "Airco" to Possess.

**"TEARASA"**  
Excl. Distributor  
For "Aruba"  
Tel.: 22188

(voor brandgeval, ongeluk, gelieve Alarcentrale op te bellen, tel.: 115)

### DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maand van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubao.

SPORT  
ZAALVOETBAL (georganiseerd door Fefu-Zaalvoetbal): 19.00 uur Van Dien & Co. vs Arubaanse; 19.00 uur Conar vs Young Wegenvrouw; 20.00 uur Colegio Arubao vs Estrella; 21.00 uur Colegio Arubao vs Estrella; ASK Apollinaris.

DINSDAG  
DIVERSEN  
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zittingenbureau  
08.00-11.00 uur te Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas. (peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)  
BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Blderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fama Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Center, Bernhardstraat 75. San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 86, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningsstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota. Centro di Bario Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVEN- EN GEZINSMOELIJKHEIDEN (Zuidstraat 77, 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-13.30-17.00 uur.

LIGADI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

## Terpstra: denk aan 65-plussers

## Toerisme uitvoerig met de Kamerleden besproken

ORANJESTAD — Tijdens een goed verzorgde lunch in het Divi Divi hotel waren de leden van de parlementaire delegatie zaterdagmiddag de gasten van AHATA en de Divi Divi hotels. Vice-president van Divi Divi hotels, Roger Coster, die als ceremoniemeester fungeerde, wees erop dat de naam "Dutch" in de Verenigde Staten een uitstekende klank heeft. Daarom werd het laatste hotel van deze groep ook "Dutch Village" genoemd.

De eerste spreker Raymond Maduro wees op het belang van het toerisme van Aruba en stond uitvoerig stil bij het komende masterplan voor toerisme, waarop Aruba zich zal moeten concentreren (bouw kleinere hotels, meer recreatie- mogelijkheden en verbetering bestaande hotels). Voorts over de strijd tegen de erosie vooral wat strand en gebouwen betreft.

Ten aanzien van het toerisme en de aparte status wees de heer Maduro erop dat de komende decentralisatie- periode een moeilijke gaat worden. Door potentiële investeerders wordt dit niet zo maar geaccepteerd, terwijl reisagenten die niet op de hoogte zijn dan geen gasten zouden kunnen zenden naar Aruba.

Harold Malmberg wees als volgende spreker op het "te kort aan financien" dat steeds weer bij het toerisme een grote rol speelt. Hij stond stil bij het verschil tussen Aruba en Curaçao, terwijl Aruba zich steeds meer richtte op de dienstverlenende sector gebeurde dit op Curaçao op produceren. Na gewezen te hebben op moeilijke financierings- mogelijkheden wees de heer Harold Malmberg de delegatie erop dat door de recente maatregelen van de centrale regering het opknappen van een hotelkamer nu tweemaal zo duur als in de Verenigde Staten. Het wordt tijd dat we niet steeds geld aan Nederland vragen, maar ook elders zoals bij EEG en IMF aankloppen.

Blij was de heer Malmberg dat eindelijk met de KLM overeenstemming was bereikt dat men in 1984 voor 1984 gulden naar Aruba kan komen. In dit verband verzocht hij de delegatie om bij het propageren van het toerisme in eigen land ook Aruba niet te vergeten. Hij bracht dank voor de inzet van de Tweede Kamer dat eindelijk de KLM overstag ging. Hij wees erop dat in verband met dit plan de hotels op Aruba ook hun prijzen behoorlijk omlaag hebben gebracht.

Het Nederlandse lid mevrouw Terpstra wees de AHATA-leden op de mogelijkheid om de 65-plussers naar Aruba te brengen, zoals dat nu al veel in Spanje gebeurt. Zij verwachtte dat over twee jaar dit twintig procent van de bevolking zal zijn en het is belangrijk daarop in te spelen.

Winnie Jabaay was blij dat een gedeelte van haar droom om lagere KLM-tarieven te krijgen — waarvoor zij in de Tweede Kamer met steun van haar collega's behoorlijk op de bres stond — werkelijkheid was geworden. De moeite die aangenomen werd, is door de betrokken minister Neelie Smit-Kroes nog niet uitgevoerd. "Ik kan u de verzekering geven dat ik aan de rokken van de bewindsvrouw zal hangen met ene hand en met de

andere hand aan de broekspijp van minister De Koning", zo merkte zij op.

AHATA-voorzitter Jan de Ruiter stond nog uitvoerig stil bij het feit hoe belangrijk het is dat bij de aparte status Aruba zelf zijn luchtvaartpolitiek kan bepalen. Nu wordt dit — ten nadele van Aruba — op Curaçao gedaan. Weinig goede woorden had de AHATA-voorzitter voor de directeur van het departement, mr. Catalina, destijds. Wat charter betreft wist de man niet waar het om ging en bleven ook de hotels op Curaçao leeg. Een dergelijk man met een dergelijke opvatting was adviseur van de regering met alle gevolgen van dien. Ook de kwestie van de Sun and Sea Airlines waar de regering volgens de AHATA tegen de bestaande wetten handelde, kwam ter sprake.

### Na beschuldigingen aan rechterlijke macht

## PDA wil commissie voor onafhankelijk onderzoek

ORANJESTAD — De Partido Democratico Arubano (PDA) was zaterdagmorgen de eerste groep die in de hoorzitting van de Kamer-delegatie met enige voorstellen kwam.

De delegatie bestond uit voorzitter dr. L.S. Berlinski, secretaris-generaal drs. Frank Booi, penningmeester Arturo Oduber en lid Roly Croes. De PDA-delegatie begon met vragen stellen of er een mogelijkheid is dat Nederland mee kan helpen om een onafhankelijke commissie te benoemen en deze commissie te laten onderzoeken of de politieke aanvallen tegen de magistratuur op Aruba gerechtvaardigd zijn.

Dr. Berlinski wees er in dit verband op dat zo'n onderzoek goed zou zijn om dan die vlek te kunnen weghalen. De Kamer-delegatie liet op deze vraag horen dat men bij een dergelijke vraag niet bij de Kamer-delegatie dient aan te kloppen doch eventueel bij de Staten en de Eilandsraad, waarbij wel duidelijk op de positie van de onafhankelijke rechterlijke macht werd gewezen.

Hierna zette dr. Berlinski uiteen dat zijn partij van mening is dat het referendum dat de MEP heeft gehouden door de bevolking uitgelegd wordt als "zich uitdrukken over het al of niet willen blijven in een Antillen van zes eilandgebieden". De bevolking heeft zich niet ten volle geëxprimeerd dat het ook gekozen heeft voor "onafhankelijkheid". De PDA zou met de delegatie willen praten over een nieuw op te zetten referendum om de mening van de bevolking te achterhalen over de "onafhankelijkheid".

Van Nederlandse zijde werd de PDA erop gewezen, dat bij zo'n referendum de vraagstelling essentieel is. Deze moet niet in strijd zijn met de thans gekozen politieke status, die uiteindelijk in soevereiniteit zal uitmonden. De PDA kreeg het advies dat men een dergelijk verzoek dient in te dienen bij de Staten of Eilandsraad.

Tenslotte stelde de PDA nog



## Zakenaria

IN HET CONCORDE hotel werd zaterdagavond een ontvankelijkheid ter gelegenheid van het bezoek aan Aruba van de heer en mevrouw J.P.G. Wathen, vice chairman van Barclays Bank in het Londense hoofdkantoor. Bij de foto: het echtpaar Wathen met directie-leden onder wie de heer Horngard en gehelende de Aruba-directeur A. Gonsalves en echtgenote.

### PDA-voorstel:

## Referendum over versnellen aparte status en onafhankelijkheid

ORANJESTAD — De PDA heeft zaterdag in een brief aan de Arubaanse eilandsraad verzocht namens zijn kiezers om een referendum op Aruba te houden over de volgende twee punten: versnelling van de status aparte (los van Curaçao) en versneling van de onafhankelijkheid (los van Nederland).

Als motief geeft de PDA aan de Eilandsraad het veilig stellen van onze eigendommen in verband met de huidige socio-economische toestand. Gewezen wordt in de brief aan de eilandsraad dat bij het referendum in maart 1977 alleen gekozen kon worden voor onafhankelijkheid en deel nemen aan een federatie onder Curaçao op basis van "one man one vote". Het volk koos tegen Curaçao, omdat men meende dat dit betekende "los van Curaçao".

PDA stelt de eilandsraad voor dat het volk uit twee onderstaande mogelijkheden moet kunnen kiezen: 1. Status aparte (los van Curaçao) op 1 januari 1985 of uiterlijk 18 maart 1985; 2. Onafhankelijkheid (los van Nederland) voor 1986. De PDA stelt dat men ten allen tijde bereid is voor de Arubaanse belangen klaar te staan.

### Bij Nederlandse parlementariers

## Diario klaagt over slechte ervaring met OM, rechters

ORANJESTAD — "U legt nogal wat op tafel", zo reageerde mr. J.G.C. Wiebenga op de uiteenzetting van de hoofdredactrice van Diario, Jenny Cratz, over de "slechte ervaringen" die dit Arubaanse ochtendblad met het Openbaar Ministerie en de rechterlijke macht op Aruba had. Hij wees erop dat er persvrijheid bestaat, maar dat dit niet inhoudt dat men zo maar alles kan zeggen en schrijven. Men dient daarbij vooral de eigen verantwoordelijkheid in het oog te houden.

Op de vragen van Diario waar de grens van smaad ligt, wees de Nederlandse parlementariër erop dat men met die vraag echter beter naar een advocaat kan gaan, en niet bij de parlementaire delegatie dient aan te komen. "U moet niet bij ons komen klagen als een rechtszaak niet goed uitgevallen is. Als u meent dat de rechters — die juist voor het leven benoemd worden om zo onafhankelijk mogelijk te doen — het niet goed doen dan is er de rechtspraak. Wat verwacht u van ons? Dat wij de structuur hiervan gaan veranderen???? U brengt ons met zulk verzoek in een onmogelijke situatie".

Voordat de heer Wiebenga aan het woord kwam en namens de delegatie zijn mening liet horen, had mejuffrouw Jenny Cratz in een duidelijk betoog, waarvan de leden een exemplaar en bewijsstukken kregen aangeboden, uiteengezet dat de redactie van Diario zich door het recente vonnis in de zaak- mr. Kerssemakers bedreigd voelde, dat twee jaar haar mond gesnoerd wordt, omdat anders haar directeur zijn voorwaardelijke straf moet gaan uitzitten. Zij haalde de verschillende problemen aan, alsmede het feit dat de officier van justitie een jaar lang zijn boottrailer op het trottoir liet staan, terwijl anderzijds burgers die op het voetpad parkeren, geverbaleerd worden. Een doorn in het Hart oog dat vorige week tot een einde kwam toen de officier na een jaar aandringen van Diario eindelijk zijn trailer van het trottoir haalde. Mejuffrouw Cratz benadrukte dat zij ook wel wist dat de parlementariers in deze weinig konden doen, doch zij vond het toch wel aanbeveling verdienen dat een com-

missie van juristen eens de rechterlijke macht zou komen doorlichten.

Delegatielid Betico Croes (MEP) liet horen dat deze zaak toch wel ernstig genomen dient te worden in verband met de nieuwe staatkundige toekomst. Hij voegde er aan toe dat er twee p-paaltjes bij de justitie zijn: Diario en Betico. Hij haalde aan dat in de loop der jaren bepaalde personen door politici op belangrijke posten naar voren waren geschoven en noemde daarbij Luis Nahr en Johan Oldenboom, die tegen de strijd van Aruba zijn. De heer Croes meende tot slot: "Wij tezamen moeten wel aandacht besteden aan deze ernstige zaak".

### Cede Aruba tot parlementariers:

## We zijn niet alleen doorgeefluik, ook zeef

ORANJESTAD — Tijdens de hoorzitting kwam een delegatie van Cede Aruba bij de delegatie over zijn werk spreken. Mevrouw Joan Coronel - Peterson gaf een korte toelichting op de organisatie, waarna de leden van de Cede-delegatie, Alex Lie, mejuffrouw Thodé en Jan Melis, de nodige toelichtingen gaven over respectievelijk kleinschalige arbeidsplaats- projecten, verantwoord remigreren en eigen verantwoordelijkheid.

De heer Melis bekritiseerde de wijze waarop soms het KABNA de projecten beoordeelt en behandelde om de eenvoudige reden dat men niet goed op de hoogte is van een ander. Hij was van mening dat in dit soort gevallen Cede zelf moet kunnen beslissen en KABNA zich daaraan ook moet houden omdat Cede immers ter plaatse een en ander beter kan beoordelen.

"Wij zijn niet alleen doorgeefluik", aldus Jan Melis, "maar ook een zeef; de projecten die wij indienen zijn goed onderzocht. We willen niet betutteld en bevoegd worden door KABNA".

\*\*\*\*\*

MOSKOU — In de SU zijn 2 hoge ambtenaren van een im- en exportbureau wegens corruptie terechtgesteld. Hun gratie-verzoek is afgewezen. Sinds Andropov aan de macht kwam is de strijd tegen de corruptie begonnen in de SU.

\*\*\*\*\*

## Kamerleden naar kazerne

SAVANETA — Het onspronkelijke bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan de Mariniers Kazerne Savaneta (MSK) is opnieuw in het programma opgenomen om verzoek van de delegatielieden. Het was uit het programma genomen, doch nu werd besloten dat een gedeelte van de delegatie maandag alsnog naar de kazerne gaat na afloop van het bezoek aan Lago en voor het vertrek naar Curaçao. In een gesprek met de Amigoe bevestigde mevrouw W. Jabaay dit plan. Zij wees erop dat het toch te gek zou zijn dat de delegatie geen bezoek aan de kazerne zou brengen, vooral nu na het recente dodelijke ongeluk in de Kamer hierover vragen werden gesteld. Daarom hadden enige delegatielieden laten weten dat zij wel naar de MKS willen gaan.

## Zonder paspoort

ORANJESTAD — Bij aankomst van de Nederlandse parlementaire delegatie op de Arubaanse luchthaven nam chef protocol in de VIP room de paspoorten van de parlementariers in om deze bij de Immigratie te brengen. Betico Croes merkte tegenover dr. Jos van Kemenade op, dat het jammer is dat paspoorten moeten worden ingenomen maar dat dit nog te wijten is aan het huidige bestel, maar in 1986 zullen wij Uw paspoorten niet meer innemen, dan krijgt een VIP behandeling.

Dr van Kemenade reageerde daarop, dat hij het innemen van zijn paspoort niet als een negatief iets zag, maar positief en een goed bewijs dat men op Aruba nog zonder paspoort kan rondlopen.



VOOR DE VERKIEZING van jeugdprins en -pancho bestond zaterdagavond in de Caiqueto club weinig belangstelling van het publiek en noch van de kandidaten. Het werd een enigszins saaie vertoning, waarbij de twee kandidaten gekozen werden om de jeugd in het carnaval te leiden (zie foto) Prins Goyo (Evan Giel) en Pancho Goyo (Gregory Tromp) van Noord.

## Interesse voor mini-dragraces

ORANJESTAD — De mini dragraces, die gisteren bij het huis van Pedro Wernet te Seroe Pretore werden gehouden, trokken weer honderden mensen. De drukte was zo groot dat het zelfs moeilijk was een behoorlijke parkeerplaats te vinden. De heer Wernet heeft sedert enige tijd een mini dragrace-baan in zijn tuin geplaatst, hetgeen een van de nieuwste attractie van Aruba is. Gezien de grote belangstelling van gisteren (35 racing teams ieder met vijf kleine auto's namen deel) zijn de verwachtingen dat deze populaire sport van mini dragracing ook elders op Aruba zijn intrede zal doen.

## Voetbalstrijd in Estrellaclub

SANTA CRUZ — In de Estrellaclub wordt vanavond de zaalvoetbal-competitie voortgezet. Van Dien en Cospeel tegen Arubaanse Wegenvrouw na met 8-2 verloren te hebben van Conar. Wegenvrouw verloor van Colegio Arubano met 7-3. Conar speelt vanavond tegen Young Boys, welke ploeg met 3-3 gelijk speelde tegen Apollinaris, dat vanavond tegen Colegio zal uitkomen.



# AMERIKAAN BOVENAAN LIJST TOPSPELERS 1983

*In finale tegen Ivan Lendl*

# McEnroe legt beslag op 'Masters'-titel

NEW YORK — De Amerikaan John McEnroe heeft zondag in New York de finale van het Masters-toernooi gewonnen. McEnroe versloeg Ivan Lendl uit Tsjechoslowakije in drie sets: 6-3, 6-4 en 6-4. De 24-jarige plaatselijke favoriet incasseerde met zijn tweede triomf in deze tennisklassieker een bedrag van 100.000 dollar, zo'n drie ton in guldens.

Voor achttienduizend kijkers in de Madison Square Garden speelde McEnroe een vrijwel vlekkeloze partij. Geen moment was Lendl ook maar bij benadering in staat de Amerikaan echt te bedreigen. Door zijn zege nam McEnroe revanche op de Tsjechoslowaak, die vorig jaar de eindstrijd met een prijzenbedrag van 400.000 dollar, eveneens in drie sets, won.

Het succes van McEnroe voorkwam dat Lendl de prestatie van Nastase uit het begin van de jaren zeventig evenaarde. De clowneske Roemeen veroverde in zijn goede dagen de Masters-titel driejaar achtereen. McEnroe, nu overduidelijk de eerste man op de wereldranglijst, speelde als nimmer te voren. In de onderlinge tweestrijd met Lendl is de stand nu 8-8. "Beslissend", verklaarde Lendl vooraf, "is hoe ik serveer". McEnroe versloeg de Tsjechoslowaak zondagavond op alle fronten.

De winnaar van het Wimbledon-toernooi van vorig jaar lijkt onverslaanbaar als hij het spelletje uitvoert met de perfectie, die hij zondagavond op de baan legde. De finale-partij duurde 1 uur en 52 minuten. De Amerikaan, die in 1979 zijn eerste Masters-titel veroverde, begon al met een ace. In het zorgvuldig voorbereide plan kreeg Lendl geen enkele kans te ontsnappen. Op de grote variatie aan slagen en de tomeloze aanvalslust van McEnroe bleef de Tsjechoslowaak het antwoord schuldig. Het machteloze verweer van Lendl leek McEnroe zelfs te inspireren.

Slechts één keer ging Lendl in het offensief. Een lobje lukte, maar de passeerslagen werden telkens gepareerd door de zeldzaam kwieke en steeds goed opgestelde "Big Mac". Lendl nam risico's, omdat dat wel moest, maar dat loonde niet. Nadat McEnroe in de eerste set een voorsprong van 4-2 had genomen, miste Lendl de kans op 5-5. In de tweede set speelde zich hetzelfde scenario af. Op 2-1 moest Lendl zijn servicegame afgeven. In de afsluitende, derde, set ging het met Lendl al bij 1-1 mis. Op dat moment reeds, miste de Tsjechoslowaak het zelfvertrouwen terug te vechten.

"Het is niet gek", zei McEnroe na afloop, "om 100.000 dollar bijeen te tennissen. Ik speel hier trouwens altijd goed. Ik ben er in geslaagd Lendl uit zijn evenwicht te brengen en dat is al heel wat. Hij moet steeds onder druk worden gehouden en dat is me,

dacht ik, aardig gelukt".

Vorig jaar was de "Masters" het enige grote toernooi, dat Lendl op zijn naam schreef. In die eindstrijd boekte de Tsjechoslowaak zijn zevende overwinning op zijn Amerikaanse rivaal. Opnieuw had McEnroe de fout begaan Lendl met diens middelen, kracht, te bestrijden. Twee maanden na die Masters, in Philadelphia, ontdekte de nu 24-jarige Amerikaan weer zijn eigen mogelijkheden en maakte een einde aan de reeks nederlagen.

De herhaling van de finale van vorig jaar werd zaterdag een feit doordat Mats Wilander noch Jimmy Connors opgewassen waren tegen de nummers één en twee van de wereldranglijst. Zij pakten zelfs geen set. Wilander ging met 2-6, 6-4 tenonder tegen John McEnroe en Jimmy Connors pakte tegen Ivan Lendl slechts één game meer: 3-6, 4-6.

Aanvankelijk leek het er zelfs op dat Lendl bij deze eerste grote ontmoeting sinds de finale van de Open Amerikaanse kampioenschappen op ongehoorde wijze revanche zou nemen op Connors. Verschrikkelijk hard serverend nam hij een voorsprong van 5-0. Tot groot genoegen van de 18.000 man publiek vocht Connors echter terug: 5-1, 5-2, 5-3 en 15-40. Er waren vierservice-winners nodig om de Tsjech door de crisis heen te helpen. "Ik voelde me voor de gek staan en zei tegen mezelf: als je de set niet pakt, verdien je het niet om deze partij te winnen", aldus Lendl.

Daarmee was de tegenstand van Connors niet definitief gebroken. In de tweede set gooide hij opnieuw alles in de slagenwisselingen. Er waren lange slagenwisselingen nodig, eer Lendl in de derde game een doorbraak forceerde. Met zijn machtige opslag maakte hij vervolgens de partij uit. Daarmee kwalificeerde hij zich voor de vierde achtereenvolgende maal voor de finale.

McEnroe nam tegen Wilander afdoende revanche voor de drie nederlagen, die Wilander hem in 1983 bezorgde. Toch was het zeker geen eenzijdige wedstrijd. In vrijwel elke service-game kwam de Amerikaan achter, maar juist dan werkte zijn gehoeikte met spin geladen opslag het best. Aan het einde van de exercitie merkte McEnroe op, dat het voor de jury, die de wereldkampioen van 1983 moet aanwijzen heel moeilijk zal zijn Wilander boven hem te plaatsen. Ook al won de 19-jarige Zweed ruim tweemaal zoveel Grand Prix-titels als hij.

## Mogelijkheden worden onderzocht

## NOC wil OS 1992 naar de Randstad

DEN HAAG — Het Nederlands Olympisch (NOC) onderzoekt de mogelijkheden de randstad kandidaat te stellen voor de organisatie van de Olympische zomerspelen in 1992. Voor die spelen hebben zich reeds acht steden aangemeld, onder andere Barcelona, Nice, Melbourne en Nieuw-Delhi. De officiële kandidaat-stelling moet voor 1986 bij het Internationaal Olympisch Comité (IOC) binnen zijn.

NOC-voorzitter mr. Jaap van der Krol verklaarde zaterdagavond, dat het NOC de mogelijkheden nagaat. "Als je over huisvesting van de zomerspelen in Nederland denkt, gaan je gedachten allereerst uit naar de Randstad. Amsterdam met Almere en Rotterdam zijn in onze gedachtegang de enige kernen, waar de spelen zouden kunnen worden gehouden". Het NOC pleegt op dit moment overleg met de sportbonden over de mogelijkheden de zomerspelen in Nederland te houden. "De bonden moeten welwillend tegenover onze plannen staan. An-

ders heeft het natuurlijk geen zin om verder te gaan. De bonden hebben echter nog niet gereageerd op onze initiatief. Dat zullen ze op korte termijn doen, neem ik aan", aldus Van der Krol.

De voorzitter van het NOC heeft nog geen overleg gepleegd met de burgemeesters van genoemde steden. "De steden zullen zich kandidaat moeten stellen, niet het NOC. Zij zullen de kar moeten trekken. Ik heb met Van Thijn (burgemeester Amsterdam), Lammers (Almere) of Peper (Rotterdam) nog geen contacten over deze zaken gehad. Of dat in de komende weken wel het geval zal zijn, hangt onder meer af van de houding van de sportbonden".

Van der Krol is van mening dat de accommodaties in de Randstad ontoereikend zijn voor de Olympische zomerspelen. "Alleen het AHOY-complex voldoet aan de normen. De rest zou nieuw gebouwd moeten worden. Daarvoor zullen de steden en regering moeten opdraaien. Of men moet het bedrijfsleven ervoor kunnen interesseren".



## Softbaltoernooi succes

ORANJESTAD — Het door softbalteam Amigoe di Aruba gisteren te Kibayma georganiseerde softbal-toernooi ter gelegenheid van het honderd-jarig bestaan van de Amigoe is een groot succes geworden, zowel wat wedstrijden als publieke belangstelling betrof.

Na het Arubaanse volkslied werd de opening verricht door het Amigoe-trio Djsbie Franken, Raymundo Anton en Jos van der Schoot. Na afloop van de wedstrijden reikte de directeur van de Amigoe, Van der Schoot, de prijzen uit. Hij bracht dank aan eenieder die medewerking verleende en wees erop dat honderd jaar weliswaar een groot aantal jaren is wat weinig mensen beleven, maar dat desondanks de Amigoe nog steeds jong en pittig is en zich zal blijven inzetten voor de sport en Aruba.

De heer Leo Tromp reikte aan de heer Van der Schoot een plakkaat uit als een teken van dank voor de positieve bijdrage die de Amigoe reeds vele jaren geeft aan de sport op Aruba in het algemeen en het softbalteam Amigoe di Aruba in het bijzonder.

## Schermer maar net aan dood ontsnapt

PARIJS — De Nieuwzeelandse schermer Martin Brill is zaterdag bij een internationaal toernooi aan de dood ontsnapt. In zijn eerste wedstrijd om de Challenge Monal, een degentoernooi dat telde voor de strijd om de wereldbeker, brak de kling van het wapen van Brills Italiaanse tegenstander Alessandro Bermond. Het wapen drong onder de rechter-oksel twaalf centimeter diep in de borstkas van de Nieuwzeelander.

Brill had het geluk dat zijn long niet werd geraakt. Een dag na het ongeluk was de toestand van Brill, die in de finale de Hongaar Erno Kolczonay met 10-8 versloeg, De Fransman Olivier Lenglet eindigde als derde door eveneens met 10-8 te winnen van de Canadees Jean-Marc Chouinard.

De Challenge Monal werd gewonnen door de Fransman Philippe Boisse, die in de finale de Hongaar Erno Kolczonay met 10-8 versloeg.

Enkele jaren geleden stierf de Russische florettist Vladimir

## Queens gelijk tegen Manchesters United

LONDEN — Queens Park Rangers heeft vrijdagavond op eigen veld Manchester United een gelijk spel (1-1) afgedwongen. In de derde divisie werd de wedstrijd Scunthorpe-Port Vale afgelast, omdat het stadion van Scunthorpe stormschade had opgelopen.

Voor vandaag is om die reden ook de eerste-divisiwedstrijd Southampton-Nottingham Forest afgelast.

In de strijd om de domino-titel zorgde Deportivo Stadion voor de verrassing. Met de rust stond het team nog met 11-7 achter doch speelde daarna een prima partij en ging uiteindelijk met 21-19 met de overwinning strijken.

Bij de softbal-wedstrijden waren de uitslagen als volgt: Pampers DOW - Ponton Stars 4-1, winnende gooier Erwin van der Biezen en verliezende Rozendo Krozendijk. Pampers had 3 hits en beging 0 fouten, besten als slag: Juan Martijn 3-1, Victor Albus 3-1. Ponton Stars: 7 hits en 5 fouten, Jaime Tromp 2-1 en Juan Loeftok 2-1.

White Label Sluggers - Real Savaneta Stars 4-1, winnende gooier Juan van der Biezen, verliezende Ichu Ras. Sluggers maakte 5 hits en beging 2 fouten met besten aan slag Ramon Buckley 1-1, Juan van der Biezen 2-1 en Papa de Windt 2-1; Real Savaneta maakte 3 hits en 1 fout, Humbrey Leslie 1-1, Max Paskel 3-1 en Fico Vrolijk 3-1.

Charlie Demonds - Kibayma 4-2: winnende gooier Ruben Geerman en verliezende Robby Kock, Demonds maakte 7 hits en



ORANJESTAD — Na het spelen van het Arubaanse volkslied werd het softbaltoernooi van de SBT Amigoe di Aruba ter gelegenheid van het honderd-jarig bestaan van de Amigoe geopend door het gooien van de eerste bal door Amigoe-fotograaf Djsbie Franken, welke bal gevangen werd door de nestor van de krantenbezorgers Raymundo Anton (zie foto), terwijl directeur Jos van der Schoot met het slagoutlet geen schijn van kans maakte. Op de andere foto het Amigoe-trio met voorzitter softbalteam Harold Tromp, Francisco Chirino die de wedstrijden organiseerde en de captains van Pampers DOW en Ponton Stars die de eerste wedstrijd speelden. Dat de Amigoe "de jongste en pittigste" blijft, bleek wel uit het feit dat Djsbie ditmaal zijn oudste dochter had meegebracht — die papa Djsbie als fotograaf wil volgen — en deze foto's maakte.

## Nederlaag na 55 partijen

## Mandlikova maakt eind aan zeges Navratilova

OAKLAND — Hana Mandlikova heeft een eindgevoel gemaakt aan de schier eindloze reeks overwinningen van Martina Navratilova. De Tsjechoslowaakse pupil van Betty Stove bracht Navratilova voor het eerst in 55 partijen een nederlaag toe tijdens de finale van het internationale damstoernooi in Oakland in Californië.

Mandlikova won de eindstrijd in drie sets: 7-6, 3-6 en 6-4. De Amerikaanse verbeterde daardoor net niet het record van haar landgenote Chris Evert-Lloyd, die in 1974 56 overwinningen op rij boekte.

"Ik ben knokkend ten onder gegaan", verklaarde Navratilova na afloop van de twee uur durende partij, die spectaculair tennis bood. "Ik moet weer wennen aan verliezen. Het doet pijn. Maar zij heeft verdiend gewonnen". De 21-jarige Mandlikova incasseerde voor haar tweede toernooizege in veertien dagen ruim 90.000 gulden.

In de eerste set, met hoogstaand tennis ondanks matig serveren, toonde Mandlikova een vastberadenheid, die het publiek ten zeerste aansprak. In de tie-break overleefde ze drie keer

een set-point om vervolgens vijf keer achtereenvolgend zelf toe te slaan en met 8-6 te winnen. De tweede set ging naar haar vroegere landgenote, die twee keer door haar opslag brak en zelf geen fout maakte. Mandlikova herstelde zich echter knap in de beslissende set. Eenmaal op voorsprong gekomen in de negende game, maakte ze het werk af door snel op te komen naar het net en met succes de back-hand van de Wimbledon-winnares te bestoken.

## Saltz wint Auckland-strijd

AUCKLAND — De 22-jarige vrijwel onbekende Amerikaan Dan Saltz heeft dit weekeinde het tennistoernooi van Auckland (Nieuw-Zeeland) op zijn naam gebracht. Saltz, die vijf maanden geleden voor het eerst op het circuit verscheen en niet hoger staat dan 390ste op de ranglijst, versloeg in de finale Chip Hooper met 4-6, 6-3, 6-4, 6-4. Deze laatste verloor ook de eindstrijd van het dubbelspel. Brian Levine/John van Nostrand (ZAF/VST) wonnen met 7-5, 6-2 van Chip Hooper en Brad Drewett (VST/AUS).

## In voetbalcompetitie in Nederland

## Excelsior zorgt voor enig vonkje

—door WILLEM DEKKER—

WILLEMSTAD — Echte verrassingen hebben zich het afgelopen weekeinde niet voorgedaan in het Nederlandse voetbal, hoewel het nietige Excelsior voor de tweede maal binnen drie dagen een van de topclubs een puntje afsnoepde. Nadat Ajax afgelopen woensdag aan een nederlaag ontsnapte en maar met moeite een gelijkspel uit de Kuip mee kon nemen, kwam zaterdagavond PSV, thuis notabene voor ruim 14.000 toeschouwers, niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. Topscorers Hallvar Thoresen en Jurrie Koolhof werden volledig aan banden gelegd door de sober maar solide spelende Excelsior-achterhoede. PSV verloor hierdoor een belangrijk punt in de achtervolging met Feijenoord dat zelf eenvoudig won van Volendam. De Feijenoorders kenden in Johan Cruijff een absolute uitblinker die zelf een keer scoorde, terwijl Ruud Gullit het andere doelpunt voor zijn rekening nam. Cruijff kon echter niet verhinderen dat zijn ploeggenoten te makkelijk met de veelal door hem gecreëerde kansen omsprongen, waardoor Volendam een afstraffing bespaard bleef.

Achter de top drie in Nederland is het een drukte van belang. Doel van de sub-top is de vierde plaats die dit jaar zo goed als zeker recht geeft op Europees voetbal. Utrecht maakte in de wedstrijd tegen Ajax een leuke misstapen keerde zonder punten terug naar de Domstad. Ajax domineerde de eerste 15 minuten en scoorde door Vanenburg, Bosman en Schoenaker driemaal kort na elkaar. Het Amsterdams publiek maakte zich al op voor een doelpunten-festijn, maar de ploeg van Aad de Mos dacht daar anders over. Men vond het welletjes en speelde de rest van de wedstrijd ongeïnspireerd uit.

Men hield de laatste vijf kwartier nauwelijks rekening met de eigen aanhang en scoorde nog wel twee keer maar moest ook twee keer een tegentreffer incasseren van de Utrechters. Ook de nummer vijf op de ranglijst, PEC Zwolle, verloor. Het was zelfs een dubbel verlies in de uitwedstrijd tegen Haarlem. Johnny Rep, de ster van Zwolle, kon het veld na twee gele kaarten vroegtijdig verlaten en mocht vanaf de kant de wedstrijd verder bekijken. Haarlem behoudt de goede kansen op de nu nog door Utrecht ingenomen vierde plaats na de 2-1 overwinning op de Zwollenaren. Het verschil is nog slechts twee punten maar men heeft ook nog een wedstrijd minder gespeeld. Tussen deze ploegen huist ook Roda JC dat gisteren voor eigen publiek geen kind had aan de ploeg van Den Bosch. Liefst viermaal werd er gescoord waarvan tweemaal door de Engelse spits Gueethy. Roda liet echter geen sterke indruk achter en men is in Kerkrade dan ook benieuwd of men de stijgende lijn doorzet in wedstrijd met tegenstanders van kaliber.

In de sub-top vinden we ook de Go Ahead Eagles, die gisteren erg veel moeite hadden met DS'79. De Dortenaren stonden bij rust zelfs met 1-0 voor maar moesten in de slotfase toch zwichten voor de steeds aandringerende Eagles. Het werd uiteindelijk 2-1 voor de thuisclub waardoor DS nog steeds in de gevaarlijke zone blijft en de Eagles zich blijven mengen in de strijd voor Europees voetbal.

Het was voor de staartclubs geen best weekeinde want derhalve het gelijkspel van Excelsior verloren alle staartclubs hun duels. Zo had Willem II weinig in te brengen tegen FC Groningen dat slechts twee keer profiteerde van de zwakke tegenstand. Van der Ven passeerde zijn eigen doelman al na bijna een kwartier spelen waarna Erwin Koeman er nog voor rust 2-0

van maakte. Maar ook Groningen lijkt zich nog niet volledig hersteld te hebben van de gedwongen winterstop, want men was niet in staat om verder afstand te nemen. AZ'67 liet het voor eigen publiek in Alkmaar volledig afweten tegen de derde Rotterdamse ploeg uit de eredivisie, Sparta. De jonge Spartanen hadden aan een doelpunt voldoende om de belangrijke twee punten mee te kunnen nemen uit de kaasstad waardoor ook deze ploeg zich nog steeds als subtopper mag beschouwen.

## EERSTE DIVISIE

In de eerste divisie lijkt de strijd om de bovenste twee plaatsen zich nog af te spelen tussen drie clubs. Het vorig jaar gedegradeerde Twente voert met 29 punten na 17 wedstrijden de ranglijst aan, met op drie punten achterstand gevolgd door MVV en De Graafschap. Van de top drie maakte alleen De Graafschap een halve misstap tegen Veendam wat de ploeg van trainer Sandor Popovic knap op 2-2 hield. Twente had het tegen streekgenoot Heracles moeilijk maar won toch met 2-1. MVV daarentegen maakte de sterkste indruk door uit in Venlo met maar liefst 5-1 te winnen. Door de grote overwinning voert men de lijst aan voor de derde periodelijst. Een wedstrijd, die vorig jaar voor een complete veldslag in het anders zo rustige Friesland zorgde, Cambuur tegen Den Haag, verliep ook dit jaar niet naar wens voor de Friezen. Den Haag trok aan het langste eind met een minimale 2-1 overwinning, en neemt na Cambuur nu de vijfde plaats op de ranglijst in. De Hagenaars hebben echter nog een wedstrijd tegede. De achterstand op koploper Twente is echter nu al 10 punten zodat men hooguit nog kan spelen voor een periode titel daar men voor rechtstreekse promotie lijkt uitgeschakeld. Verrassingen deden zich ook in de eerste divisie echter niet voor.



## BID-kredieten voor Ecuador-Guatemala

WASHINGTON — De Internationale ontwikkelingsbank (BID) heeft kredieten goedgekeurd voor Ecuador en Guatemala.

Ecuador krijgt een krediet van 544 miljoen dollar voor de verbetering van zijn landbouw door campesinos die slechts over beperkte middelen beschikken. Het gaat om drieduizend landbouwers. Onder meer wordt er met dit geld een zuivel-fabriek ingericht welke coöperatief beheerd zal worden. Voor Guatemala is er een krediet van 850.000 dollar voor het gemeentebestuur van Guatemala stad, welk geld gebruikt moet worden voor een sanitair project.



WILLEMSTAD — De echt)paren Martina en De Swart brengen een heildronk uit op de officiële opening van het Landhuis Brieven-gat, zaterdagavond, tijdens een gezellige bijeenkomst voor een kleine schare genodigden.

ning van het Landhuis Brieven-gat, zaterdagavond, tijdens een gezellige bijeenkomst voor een kleine schare genodigden.

Tijdens start behandeling begroting 1984

# Schotborg kraakt "Personeelszaken"

WILLEMSTAD — Het eilandsraadslid voor de PNP Ulrico Schotborg laakte vanmorgen tijdens de behandeling van de begroting voor 1984 het functioneren van de afdeling Personeelszaken. Zowel kwalitatief als kwantitatief is het functioneren van deze afdeling niet om over naar huis te schrijven, vindt Schotborg.

Het raadslid stelde vanmorgen in zijn dissertatie dat stukken met betrekking tot personeels-aangelegenheden al te vaak lange tijd PZ blijven liggen. Soms duurt het wel een jaar alvorens deze door de afdeling worden afgehandeld. Schotborg achtte het echter niet juist dat de mensen in overheidsdienst de dupe werden van het onvoldoende functioneren van de afdeling PZ. Op het Bestuurscollege deed hij daarom een dringend beroep verbetering te brengen in het functioneren van de afdeling en legde hierbij met name de nadruk op het kwalitatieve aspect.

## PERSONEELSTOP

Ten aanzien van de personele aangelegenheden van het eilandgebied, haalde het raadslid ook de in 1979 ingestelde personeelsstop aan. In de algemene beschouwingen behorende bij de begroting werd een overzicht gegeven van het personeelsbestand vanaf instelling van de personeelsstop op 1 juli 1979 tot 1 februari 1983. In die periode vloeiden 579 mensen in overheidsdienst af. Hij wilde nu echter vernemen hoeveel mensen er eventueel nog afvloeiden vanaf 1 februari 1983 tot en met 31 december vorig jaar.

De personeelsstop werd ingevoerd wegens het teveel aan personen in overheidsdienst. Schotborg vroeg zich af of het personeelsbestand onderhand niet een acceptabel niveau bereikt had. Zo dit het geval is, zou in overweging moeten worden genomen de personeelsstop op te heffen. Indien echter het niveau volgens het BC nog niet op een aanvaardbaar peil werd ge-

bracht, zei Schotborg te willen weten hoe lang het nog zou duren alvorens het zover zou zijn.

Het raadslid wenste overigens ook uitleg over een aanname van krachten in dienst van het eilandgebied gedurende de personeelsstop. De volgens het BC zeer selectieve werkwijze voor werving van hooggekwalificeerde krachten, vond Schotborg een nadere toelichting alleszins waard.

## VERBAZING

Coalitiegenoot van de PNP in het BC, MAN-gedeputeerde Lucille Wout, moest vanmorgen van Schotborg evenzo een aantal kritische kanttekeningen aanhoren. Met verbazing, aldus Schotborg, hoorde hij vandaag de gedeputeerde via radio Z-86 informatie verstrekken die nog slechts binnen de Centrale Commissie van de Eilandsraad was behandeld, terwijl daarover binnen de CC geen dienovereenkomstige afspraak was gemaakt. Bij een soortgelijk vrijgeven van informatie uit een besloten vergadering was in het verleden de CC bijzonder verontwaardigd; ook gedeputeerde Wout. Hij had er niets op tegen het publiek over bepaalde zaken in te lichten, aldus Schotborg. Maar dan wel volgens de geldende regels en afspraken.

## HANDJEKLAP

DP-raadslid Faroe Metry pakte evenzo het functioneren van PZ en de personeelsstop aan. Het argument dat PZ inadequaat functioneert kan niet altijd worden gebruikt om bepaalde zaken te verdedigen, vond Metry. Zo ontvingen de eilandsraadsleden al geruime tijd geen afschrift van de personeelsstaten. Diezelfde afdeling wist echter wel het toegenomen aantal mensen in eilandsdienst te noemen. Dan zouden toch ook de personeelsstaten geen problemen hoeven opleveren, meende Metry. Hij laakte juist het functioneren van het Bestuurscollege. Die hield er naar hij verklaarde een "handjeplak-taktiek" op na en nam ondanks de personeelsstop in het afgelopen jaar meer dan honderd mensen in dienst. De gemeenschap kostte dat maar liefst zeven tot acht miljoen gulden meer per jaar, rekende hij voor.

Kwalificatie op zich mag niet de hoofdreden zijn mensen aan te nemen bracht Metry naar voren. Er zijn wellicht hooggekwalificeerde mensen aangenomen, maar dat mogen er bijvoorbeeld geen drie zijn terwijl er maar twee nodig waren, aldus Metry.

## Inleveren op bluswater

WILLEMSTAD — Ook de eilandelijke brandweer is kennelijk aan het bezuinigen en draagt een steentje bij ter sanering van de slechte financiële situatie door in te leveren op haar bluswatervoorziening. Tot die conclusie zei vanmorgen het PNP-raadslid Schotborg te komen na bestudering van de begrotingspost voor deze dienst. Voor de bluswatervoorziening stond een bedrag van ruim veertienduizend gulden minder begroot dan volgend jaar. Bluswater is evenwel onmisbaar voor het uitvoeren van de brandweertaak, stelde hij. Dat komt daarentegen niet uit de begroting naar voren. Schotborg vroeg zich dan ook af of een reductie op de uitgavenpost voor bluswater reden is dat de brandweer door een gebrek aan water wel eens een brand niet tijdig onder controle kan brengen.

## Landhuis Brieven-gat nieuw toeristenoord

WILLEMSTAD — De exploitatie van het Landhuis Brieven-gat is nu officieel ter hand genomen door de heren A.J. de Swart en S.M. Hoetjes. De officiële opening van het landhuis als toeristenoord en als monument van een belangrijk stuk historie van Curaçao werd zaterdagavond verricht door minister-president Don Martina.

Jaren geleden, toen de heer Martina nog gedeputeerde van L.V.V. was, gaf hij toestemming om van start te gaan met de souvenirwinkel Curava in de die-rentuin.

Toen enige jaren geleden een eilandelijke stichting het landhuis Brieven-gat wilde openstellen voor bezichtiging voor toeristen als een nieuwe attractie, vroegen zij toestemming voor een tweede winkel, bij dat landhuis. Na verloop van tijd dat landhuis. Na verloop van tijd dat landhuis. Na verloop van tijd dat landhuis.

voor speciale evenementen. Ook wordt het regelmatig verhuurd om er recepties te geven. Zodra de vergunning binnen is zal de bar, de Tinashi-bar, worden geopend, waar dagelijks happy hour is wat vooral bij zonsopgang een aparte ervaring is. Door de weeks is het landhuis open voor bezichtiging; in het weekeinde niet, op speciale gebeurtenissen na. Daarmee is al aangegeven dat het niet gemaakt is tot een toeristenoord alleen, ook lokale mensen kunnen er terecht.

Premier Martina zei het waardevol te vinden dat een culturele schat als dat landhuis behouden wordt. Hij feliciteerde niet alleen de gezinnen De Swart en Hoetjes, maar ook de stichting Monumentenzorg, omdat het een unieke deel van de culturele geschiedenis van het eiland is.

## Het weer

OVERWEGEND HALF bewolkt met kans op een plaatselijke bui; matige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind. Zo luidt de Meteor-verwachting voor het weer tot dinsdagmiddag twaalf uur. De aangevoerde lucht is namelijk vochtig en stabiel genoeg om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen. Er bevinden zich in het Caribisch gebied verder geen storingen welke van belang zijn voor het weer op de Benedenwinden.



De regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitanten op voor de betrekking van:

## HOOFD FINANCIELE EN ALGEMENE ZAKEN BIJ VOOGDIJRAAD CURACAO

Het betreft een zelfstandige functie die organisatorisch rechtstreeks ressorteert onder de Secretaris van de Voogdijraad op Curaçao. Betrokkene zal ook deel uitmaken van de Staf van het Bureau.

### Taakomschrijving:

- Leiding van de afd. Administratie.
- Plant, coördineert en controleert de werkzaamheden in de Administratie- en Kasafdeling.
- Draagt zorg voor het beheer der gelden van de alimentatiegerechtigden door het Kas afdeling conform de richtlijnen door de Secretaris gegeven.
- Rapporteert en adviseert aan de directie over de financiële aangelegenheden.
- Is belast met de invoering van en het toezicht houden op de geautomatiseerde verwerking van de relevante gegevens van de cliënten.
- Is in samenwerking met de Directie belast met de zorg voor en het toezicht op alle reorganisatorische aangelegenheden van het personeel.

### Functie-eisen:

- M.B.A., M.E.A.O. of M.A.O.-opleiding financieelrecht.
- Bij voorkeur 5 jaar financieeladministratieve ervaring, met kennis en ervaring in automatisering.
- Minimum leeftijd 30 jaar.
- Goede contactuele en organisatorische eigenschappen.
- Ervaring in leidinggeven en goede redactionele vaardigheden.
- Aanstelling en salariering (longehuud f. 1652,- t/m f. 2904,- p.m.) gehuud f. 2065,- t/m f. 3630,- p.m. afhankelijk van opleiding en ervaring overeenkomstig het bezoldigingslandsbesluit van de N.A.
- 6% vakantietoelage, 22 vakantiedagen; kindertoeelage en de voor de overheid verder geldende arbeidsvoorwaarden.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor inlichtingen over de functie kan men zich wenden tot de heer mr. G.E.E. Zielinski, Secretaris van de Voogdijraad Curaçao, Landskantoor Otrabanda, tel.: 25890.

### Sollicitaties:

Schriftelijk binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie (met bescheiden) door tussenkomst van de Sekretaris van de Voogdijraad (p/a Landskantoor, Breedestraat, 10) alhier te richten aan de Minister van Welzijnzorg, Jeugdzaken, Sport, Cultuur en Recreatie.

Large Curacao company which is a member of a multinational group looking for qualified candidates for immediate openings for:

## FINANCE MANAGER

This position reports to Managing Director and requires a highly motivated, dynamic individual to take responsibility for supervision of:

- General accounting and internal control
- Financial reporting, planning, budgeting and analysis
- Banking, taxes and legal matters.

### Required qualifications:

- BBA degree from major U.S. university with major in accounting or finance (or equivalent in Holland/Europe) or Masters degree in accounting or finance
- CMA or CPA preferred
- Five years experience in financial administration with a multinational organization
- Fluent in English and Spanish and knowledge of Dutch and Papiamentu desirable
- Knowledge of Netherlands Antilles taxation and legal system

## ACCOUNTING SUPERVISOR

This position reports to the Finance Manager and requires a dynamic individual to take charge of the following responsibilities:

- Preparation of financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the U.S.
- General accounting, inventory and asset/liability control, Netherlands Antilles taxation
- Supervision of accounting department personnel.

### Required qualifications:

- BBA degree from major U.S. university with major in accounting or finance (or equivalent in Holland/Europe)
- 2-3 years experience with accounting firm, bank or multinational company
- Fluent in English and Spanish and knowledge of Dutch and Papiamentu desirable.

For prompt consideration for these openings, please submit detailed resume including salary history in confidence to:

Managing Director,  
P.O. Box 46, Curacao.

## Negen gewonden in het verkeer

WILLEMSTAD — In het weekeindeverkeer raakten negen mensen gewond. Vrijdag waren er 22 aanrijdingen met zes gewonden en gezamenlijke materiële schade. Op zondag en zaterdag ging het wat rustiger toe: er waren respectievelijk negen en tien aanrijdingen met materiële schade van 9300 gulden en 8950 gulden respectievelijk.

Eén van de meest ernstige aanrijdingen was om twintig over acht 's avonds op de Heelsumstraat, tussen twee personeauto's. Oorzaak: een bestuurder regelde zijn snelheid niet goed en botste achterop tegen een andere auto. Materiële schade ongeveer 2350 gulden.

Internationale BANKINSTELLING wil gaarne in contact treden met kandidaten voor de functie van

## HOOFD BOEKHOUDING

Eisen: - ruime boekhoudkundige kennis  
- kennis van automatisering  
- minimaal vijf jaar ervaring in bank-administratie  
- leidinggevende kwaliteiten  
- leeftijd 30 - 40 jaar.

Belangstellenden worden verzocht op korte termijn hun schriftelijke sollicitaties te richten aan het Bureau van dit blad onder vermelding van de letters KLZ.

Korte en lange dusters in jersey, katoen en brush-nylon.  
Sleepwear sets, kort en lang.  
Nachtjaponnen en baby-dolls.

## Boutique

*Lilou*

Caracasbaaiweg  
Tel.: 77496



## TE KOOP

**WINKELPAND** in Punda  
meest gunstig gelegen. Grondoppervlak: 235 m2, twee verdiepingen. Prijs overeen te komen.

## WOONHUIS

Warawaraweg - Damacor  
op 1250 m2 eigendomsgrond. Fl.160.000,-.

**America Real Estate Co.**  
Telef.: 53822 (na 2 uur.)

## TOP



## PRINTS

Voor al Uw drukwerk snel en vakkundig verzorgd, bovendien tegen lage prijzen is het adres:

## TOP PRINTS

Montanja Rey 114

U hoeft zelfs Uw pand niet te verlaten.

U belt **673555**

en een vertegenwoordiger komt bij U langs.

**TOP PRINTS, Tel. 673555**

voor service en lage prijzen.

## Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs te Curacao

vraagt met ingang van 1 augustus 1984 ten behoeve van de Protestantse Lagere Technische School:

## LEERKRACHT AUTOTECHNIEK

Van de kandidaat wordt gevraagd dat hij:

- in het bezit is van de Akte van Bekwaamheid voor Nijverheidsonderwijs Motorvoertuigtechniek en Werktuigbouw bij voorkeur met Pedagogische Getuigschrift;
- enige jaren ervaring in het onderwijs heeft;
- dat hij vanuit een positief christelijk levensovertuiging zich kan verenigen met de protestantse signatuur van de school.

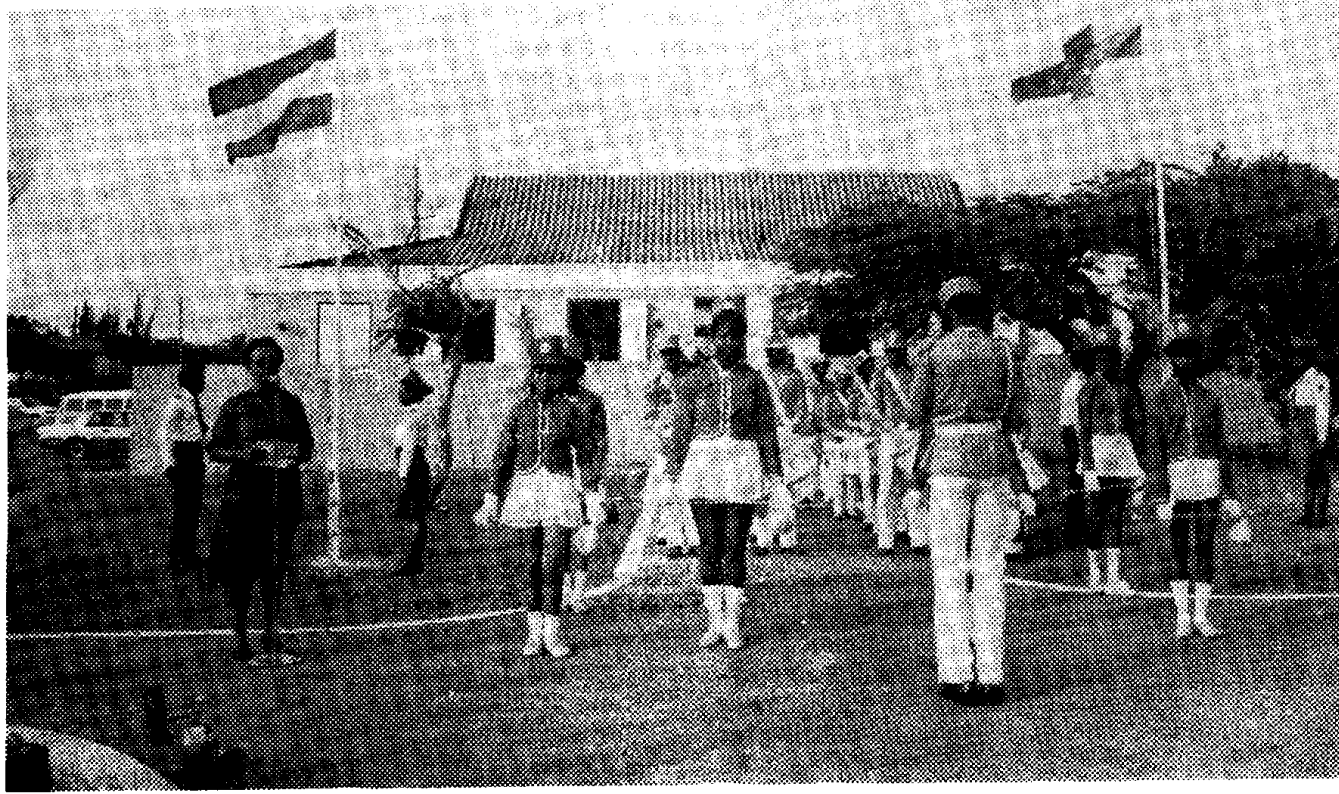
Voor nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot de waarnemend directeur van de school, de heer C.E. Vervuurt, tel. school: 78177.

Sollicitaties vóór 30 januari 1984 te richten aan het Bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs, Postbus 3555, alhier.



Moreel normverval thema op discussiedag

## Vormingscentrum op Pannekoek in gebruik



**WILLEMSTAD—** Na zestien jaar is "Vormingscentrum voor de jeugd" landhuis Pannekoek gisteren officieel in gebruik genomen, voor het doel waarvoor ze in 1967 ter beschikking van de stichting Jeugd Centrale Curaçao (JCC) gesteld werd. De officiële ingebruikname vond gisteren plaats met een forum in het landhuis.

De JCC werd in 1933 opgericht onder de naam van Stichting Rooms katholiek Centraal Bureau. In grote lijnen is het doel van de stichting tot op heden hetzelfde gebleven, namelijk een centraal orgaan waar diverse jeugdgroepen aangesloten zijn. Nadat de naam veranderd was in Katholieke Jeugd Centrale, werd het in 1960 definitief omgedoopt tot de JCC. In het begin waren alleen katholieke groepen aangesloten. In de jaren zestig werd de mogelijkheid geopend dat ook groepen die de katholieke beginselen respecteren, maar niet katholiek zijn, zich aan de stichting kunnen aansluiten.

In de zeventiger jaren was er een scherpe afname in het aantal groepen dat jeugdwerk verrichtte. De stichting schrijft dit toe aan het feit, dat daarvoor weinig leiders opgeleid waren, die de plaatsen die omuitlopende redenen vrijkwamen, konden opvullen. Door deze afname kwam er ook in het bestuur van de JCC een soort luwte, dat opgelost werd door het bestuur in 1973 en bloc te laten aftreden. In 1977 werd aan de stichting een nieuwe status toegekend en werden nieuwe statuten opgesteld. Tot één van de taken van het nieuwe bestuur behoorde het opzetten en ontwikkelen van een jeugdcentrum in het landhuis Pannekoek.

Het landhuis is vóór 1800 gebouwd, zoals uit de bouwstijl af te leiden is. In 1862 werd de plantage met het landhuis door de toenmalige eigenaar, ene meneer Quartel, te koop aan de regering aangeboden, voor 10.000 gulden, samen met de plantage Dokterstuijn. De opbrengst van de door de regering opgekochte plantages was echter gering. In



Onder de aanwezigen was onder andere ook gezaghebber Ronnie Casseres.



Pastoor Josefa wijdde het nieuwe centrum in...

1871 werden enkele van de plantages, waaronder ook Pannekoek, door de regering verkocht. Pas in 1913 werden enkele van de plantages, waaronder Barber, Lelienberg, Dokterstuijn en Pannenoek, door de regering teruggekocht, en werd het landhuis van Pannekoek in 1967 ter beschikking van de JCC gesteld, voor opzetten van een jeugdcentrum. Voor het symbolische bedrag van een gulden huur.

Ondanks restauraties van in totaal 35.000 gulden, lukte het de JCC niet bij het landhuis de faciliteiten aan te bieden waarvoor het aanvankelijk bestemd was. Desalniettemin was de belangstelling voor gebruik van landhuis Pannekoek overweldigend groot, zodat zelfs maanden van te vorep reservering aangevraagd moest worden. In 1971 was het project vormingscentrum klaar. Het project werd ter financiering aan het Rijk aangeboden. Omdat de JCC dan eigenaar moest zijn van het terrein en het landhuis, werd aan de regering het voorstel gedaan voor overname van het landhuis voor de symbolische koopprijs van een gulden, met een evenwaardige "erfpachtscaan" per jaar.

De totale kosten werden geraamd op 468.000 gulden. Te duur, meende het Rijk, en stond erop dat een minder luxueus project opgezet werd. Uiteindelijk kon in 1973, met tussenkomst van de Culturele Adviesraad, een goedkoper project ingediend worden. Toen bleek echter, dat de overname van het landhuis pas in 1977 plaats zou kunnen vinden, door de vele administratieve struikelblokken binnen het regerings-apparaat.

Er moest - toen het zover was met de overname van het landhuis - een nieuw project ingediend worden. Dit keer kwamen de kosten uit op 896.000, bijna het dubbele van het oorspronkelijke project. Omdat de bijdrage van 25% van de JCC nu ook gestegen was, kon de stichting haar deel niet bijdragen, ondanks donaties en bijdragen van diverse instanties. Eind 1979 ging het Rijk eindelijk akkoord om het minder-dan-25% deel van de JCC maar te accepteren en het project te financieren. De defini-

tieve financiering werd eind 1982 bewerkstelligd, zodat er met de bouw begonnen kon worden.

In dit landhuis vond gisteren een discussiedag plaats over het thema moreel verval in de gemeenschap. De aanwezigen werden opgedeeld in tien kleine groepen, die naderhand unaniem verklaarden dat er sprake is van moreel verval. Zij illustreerden dat ook met voorbeel-



Nog een beeld van het aantal aanwezigen en een blik op de nieuwe gebouwen.



Een folklore- dansgroep trad op met diverse lokale dansen.



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

*Wij wensen de Curacaosche jeugd veel succes en vruchtbare tijden toe in hun nieuwe gebouw.*



MADURO & CUIEL'S BANK N.V.

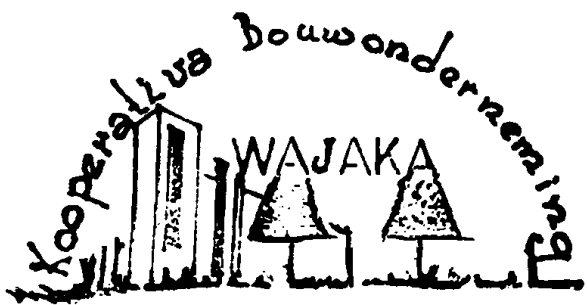


JEUGD CENTRALE CURAÇAO

*Wij Timmeren aan het object.*

*U Timmert aan het subject.*

*Wensen dat U spijkers met koppen slaat.*



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

**Masha Pabien**

*en veel Energie toegewenst*

*werkend aan onze Jeugd.*



**S.N.A.V.**

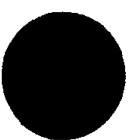
Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij N.V.



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

*Het was voor ons een eer de constructiewerkzaamheden uit te voeren.*

*Heel veel succes met Uw constructie aan de toekomst van onze Jeugd.*



**ABC CONSTRUCTION**  
AND ENGINEERING CO. N.V.



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

*Het was een genoegen mee te werken aan het nieuwe Sentro pa Hubentut.*

*Succes en altijd tot Uw dienst!*

**TEHAMA CURACAO N.V.**

Seroe Loraweg 81



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

**Masha Pabien!**

*Wij hebben met plezier*

*meegewerkt aan het*

**Sentro pa Hubentut**

**J. BARTHOLOMEUS**



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

*Gefeliciteerd met*

**Sentro pa Hubentut**

*Wij wensen U*



*een verzekerde toekomst!*

**Assurantiekantoor**

**R. L. de HAAS**

Cas Coraweg 58, Curaçao Ned. Antillen Tel. 77952



JEUGD CENTRALE CURAÇAO

*Veel succes met het nieuwe gebouw.*

**Het was ons een genoegen Uw elektrische installaties te mogen verzorgen.**



St. Michielweg 24

den uit de praktijken. Bijna alle aanwezigen waren uit groepen die bij de JCC zijn aangesloten. Zij constateerden tevens dat niet alle jongeren die aan dat

normverval onderhevig zijn evenwel zijn aangesloten bij die organisaties, hoewel die openstaan voor jongeren uit uiteenlopende hoeken.



## BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur  
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangeleide stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwaniis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.  
Round Table: elke tweede maandag - Buurten van Terra Cornu.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.  
Coromotokerk Antriot: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.  
Ludovickuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8827 (Fam. Linke).

Klacht BC-adviseur Abraham:

## BC ontvangt ruim 8,5 ton te weinig

**KRALENDIJK** — Algemeen adviseur van het BC Japie Abraham heeft zich fel uitgelaten over de voor deze maand ontvangen financiële bijdrage van de centrale regering. Deze bijdrage blijkt slechts zes honderd gulden te bedragen, terwijl er jaarlijks toch een bedrag van 14,8 miljoen wordt uitgetrokken hetgeen betekent, dat Bonaire maandelijks op een bedrag van 1,2 miljoen kan rekenen. Daarvan moet wel 300 duizend gulden ingehouden worden om de oude schulden aan de SNAV af te betalen, terwijl ook de vakantieuitkering van 90 duizend niet uitbetaald wordt, maar dan blijft er altijd nog een bedrag van bijna 850 duizend gulden aan Bonaire uit te keren.

Het telegram dat Abraham vrijdagavond aan de centrale regering, de Gouverneur, de Staten van de Antillen, de bevoegde Nederlandse Tweede Kamerleden en minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken stuurde, hield de klacht in dat de directeur van het departement

van financiën drs De Calvo onterecht de financiële bijdrage voor de maand januari heeft gekortwiekt.

De conflictstof die er heerst tussen de centrale regering en het PDB-bestuurscollege werd nog eens extra versterkt toen wvd gezaghebber Avelino Cilia vrijdag in de loop van de dag het door de centrale regering bepaalde bedrag voor de maand januari ontving. Volgens Abraham zou er na aftrek van de schulden 850 duizend gulden moeten arriveren en nu het bedrag slechts 600 duizend gulden blijkt te zijn, heeft Abraham de regering erop gewezen dat ze er verantwoordelijk voor is wanneer aan het eind van de maand de salarissen voor ambtenaren, werknemers en leerkrachten niet uitbetaald kunnen worden. Dat zal opnieuw grote onrust veroorzaken en Abraham meent dat de houding die de regering nu heeft ingenomen volledig onaanvaardbaar is. "Weer een provocatie van het BC van Bonaire", aldus Abraham, "nu de directeur van het departement van financiën zoveel kosten heeft afgetrokken dat slechts een bedrag van zeshonderd duizend gulden overblijft".

Zoals bekend heeft Bonaire in het verleden bij diverse gelegenheden geld moeten lenen bij een plaatselijke bank om aan de financiële verplichtingen tegenover de werknemers en de leerkrachten te voldoen. Vorige maand nog wist Abraham de heer Betico Croes van Aruba te bewegen een bedrag van 400.000 gulden naar Bonaire over te maken.

## Lewis verliest in de sprint

**OSKA / SHERBROOKE** — Tijdens indoor atletiekwedstrijden in Osaka heeft Carl Lewis een nederlaag geleden op de 60 meter. De Australier Paul Narracott won in 6,62 seconden. De drievoudige wereldkampioen van Helsinki noteerde 6,69. De Oostduitser Thomas Schroder werd derde in 6,73. De overwinning bij het hinkstapelspringen ging naar Willie Banks uit de Verenigde Staten: 17,19 meter.

In Sherbrooke, in de Canadese staat Quebec, werd het Amerikaanse wereldkampioen op de 100 meter King won hier de sprint (50 meter) in 5,72 seconden. Slechts vrouw was de Canadese Angela Bailey (6,23), die ook op de 200 meter (23,32) zegevierde. De Amerikaanse Bill Olsen, die dit weekende zijn officieuze indoorwereldrecord polsstokhoogspringen kwijt raakte aan Sergej Boebka uit de Sovjet-Unie (5,81 meter), slaagde er in Sherbrooke niet in over vijf en een halve meter te komen.

Acties gericht tegen centrale regering

## ABVO stelt BC voor salaris verantwoordelijk

**KRALENDIJK** — De vakbonden ABVO Bonaire en de STGB, die resp. de ambtenaren en de werknemers bij de overheid vertegenwoordigen hebben vanmorgen in Casa Syndical een vergadering belegd met al hun leden over de acties die mogelijk ondernomen zullen worden. Met deze acties willen de bonden hun ontevredenheid onderstrepen over de beslissing die de overheid heeft genomen om de aanpassing voor de kosten van levensonderhoud en de vakantieuitkering niet uit te betalen. Vrijdagmiddag om vier uur beleeft de ABVO reeds een bijeenkomst onder werktijd die door vele ambtenaren bezocht werd. De Simabo onthoudt zich momenteel van actie, hoewel de leden van deze bond in salaris ook afhankelijk zijn van de beslissingen die de regering neemt.

Tijdens de drukbezochte vergadering vrijdagmiddag vierden ABVO vertegenwoordigers vanuit Curaçao, de heren Rojer en Regina, samen met leden van de dienstgroep ABVO Bonaire het woord. Uitgebreid werd ingegaan op de huidige problemen nu bleek, dat de centrale regering geen plan is om het salaris van de ambtenaren aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Eerder had de dienstgroep Bonaire in een protest laten horen, dat de werknemers in de privé sector en

Op 14 januari 1984 overleed in Nederland mijn innig geliefde man

## EERT GRIFHORST

De crenteplechtigheid vindt plaats op woensdag 18 januari 1984 des middags 3.00 uur te Utrecht.

Namens familie  
zijn echtgenote  
Patricia Grifhorst-Bude.

Laan van Vollenhove 2677  
3706 H Zeist  
Nederland.



## HET HOF VAN JUSTITIE VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

doet mededeling van het overlijden van

## M. HENRY CARLYLE EVERY

Rechter in de Rechtbank Middelburg,  
Oud-lid in de raad-griffier van het Hof van Justitie.

Innige deelneming gaat uit naar zijn vrouw,  
kinderen en familieleden.

MOGE HIJ RUSTEN IN VREDE.

Bestuur en medewerkers van de Stichting Reclassering Curaçao delen met groot leedwezen mee het overlijden van

## Mr. Henry Carlyle EVERY

gewezen voorzitter van onze Stichting.  
Dat Hij moge rusten in Gods vrede.

Namens het Bestuur

Bestuur van de Stichting Bejaardenhuis Peter Leontine Old Home te Saba t.g.v. het overlijden van de heer:

## Henry Carlyle Every

te storten op Saba Benevolant Foundation Acc. no. 6087-1, Barclays Bank.

Condolance adres:  
Park de Moucheron 20,  
4336 Ax Middelburg.



## WAARSCHUWING

SETEL N.V. deelt hierbij mede dat door werkzaamheden die de telefooncentrale Steenrijk worden uitgevoerd in verband met het op korte termijn in dienst stellen van de nieuwe telefooncentrales, deze dagen enige ongemak kan worden ondervonden bij het bellen van de nummers die met 61.... beginnen.  
SETEL stelt alles in het werk de werkzaamheden zo spoedig mogelijk af te ronden en vraagt begrip voor dit ongerief.

SETEL N.V.

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 16 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.415	1.435	1.455
PND STERLING	2.45	2.505	2.565
NED GLD	55.88	56.60	57.40
BOUVR	—	—	—
ZW FRANS	79.55	80.27	81.07
FR FRANS	19.49	20.59	21.29
DUITSE MARK	62.98	63.70	64.50
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.73	1.03	1.09

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.04
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.13
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.81
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.68
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.  
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

## NEWS

**DELORS SAYS EUROPEANS MAY ACT TO CURB DOLLAR**  
Paris, Jan 16 - European Countermeasures to stem the speculative rise of the dollar should not be ruled out, French Finance Minister Jacques Delors said. "Supposing that the dollar speculation continues, do you think that the European community could not at a given moment discourage the flight of capital to the United States?" he told the European Parliament socialist group's annual meeting. Delors said around 150 billion dollars worth of funds left Europe last year and that yearly figure could double within four years. Speaking to reporters later, Delors made it clear that no specific proposals have been made. But he said the rise of the dollar is now jeopardizing recovery prospects in West Germany and Britain. Delors confirmed that a meeting last week of officials from the group of five leading industrial countries -- The U.S., Japan, West Germany, Britain and France -- made no progress on how to combat dollar speculation or its consequences.

**LONDON MORNING GOLD FIXED AT 370.25 DTLs**  
London, Jan 16 - Gold bullion was fixed at 370.25 dfls, or 262.589 Sfg an ounce this morning, compared with an opening 372.40/50 dfls and Friday's 371.00/50 close. In post-Yix trading Gold was quoted at 370.00/50 dfls. Prices slipped this morning from opening highs, although dealers said business was generally quiet, controlled mainly by professional operators. Selling mainly reflected profit-taking and fresh offerings in the light of Gold's fall from a Friday to consolidate gains made earlier that day following news of a much lower than expected U.S. retail sales figure for December. The consequent fall in the dollar's value gave Gold a brief boost before counter-inflationary implications of the news emerged dominant in the Gold market.

Call	Last	Bid	Ask	Volume	Put	Last	Bid	Ask	Volume
May 350	36.1	40.1			May 350	4.0	5.0		4
May 375	20.0	23.0			May 375	10.5	13.0		2
May 400	12.0	10.0	11.0		May 400	27.0	29.0	32.0	30
May 425	6.0	5.1	6.5		May 425	53.0	57.0		
May 450	3.8	2.8	3.8		May 450	78.0	84.0		

**OMAN SAID DISCUSSING CUT IN CRUDE PRICE**  
London, Jan 16 - Organization of Petroleum Exporting Countries non-member Oman, is reportedly discussing with potential customers a cut in its crude price equivalent to 45 cts per barrel, petroleum intelligence weekly said. The newsletter said negotiations are still in progress with Japanese and Western customers. But some customers said that in exchange for large longer-term deals, they have been offered an Oman blend of 34 to 36 gravity at 28.55 to 28.61 dfls per barrel, depending on crude gravity, compared with the current 29.00 to 29.06 dfls. As an alternative customers were offered 75-day credit terms compared with the standard 30 days, PLW said.

**LONDON EUROBOONDS FIRMER IN MODERATE TRADING**  
London, Jan 16 - The Eurobond market was firmer in reaction to Friday's much lower than expected 0.1 pct rise in December U.S. Retail sales, dealers said. Fixed interest dollar bonds opened around 1/2 point higher in fairly active and mainly professional trading, but subsequent profit-taking pared gains to between 1/4 and 3/8 point. Dealers thought the opening advances were overdone, particularly in the light of the recent spate of new issues. The retail sales figure encouraged the view that the U.S. economy is not growing as strongly as previously thought.  
REUTERS.

**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

nog openstaat. Dat is dan ook de reden waarom niet tegelijkertijd met de ABVO en de STGB — die resp. de ambtenaren en de werknemers bij de overheid

vertegenwoordigen — een vergadering is uitgeroepen onder werktijd zoals bij de beide andere bonden deze maandagmorgen wel het geval was.

## Financiële steun voor de verkenners

**KRALENDIJK** — De Nederlandse regering is akkoord gegaan om een aantal fondsen beschikbaar te stellen voor de verkennersgroep St Michael te Rincon, terwijl er ook enige aandacht besteed zal worden aan het onderzoek van de St Bernardusgroep van Kralendijk. In het afgelopen weekende bevestigde de leider van de Katholieke Verkenners van de N.A. de heer Erich van der Hoeven het bericht, dat vermoedelijk nog in de eerste helft van dit jaar met de bouw van het nieuwe onderkomen van de verkenners begonnen wordt.

De St Michaelgroep is een van de meest actieve Verkennersgroepen van Bonaire en het is dan ook een enorme steun, dat de financiële bijdrage die door medewerking van de Cede Antias zo snel verwezenlijkt is geworden. Deze maand nog zal de Nederlandse vertegenwoordiger op de Antillen voor Ontwikkelingshulp de heer Anton van

de financiering onder-

Ook de Kralendijk staat een project op de agenda. Zoals bekend is het verkennersonderzoek Casa Syndical met de grond gelijk gedusgroep niet alleen een project van de St Bernardusgroep van Kralendijk, maar door de Nederlandse regering, worden gefinancierd. Het onderzoek ook een mogelijkheid voor verkennersgroepen die afkomstig zijn van Curaçao en Aruba en onderzoek kunnen vinden bij hun bezoeken aan Bonaire. Daarnaast zal ook een deel van het project bestemd zijn voor de training van de leden van de groep, omdat men de laatste tijd niet al te actief is geweest in het verkennerswerk. Dat werd ook weer veroorzaakt door het gebrek aan een adequaat onderzoek. Ook het project voor de verkenners van Kralendijk zal dit jaar verwezenlijkt worden.

NO ORDER IS TOO SMALL OR TOO LARGE FOR US  
CALL (305) 431-3868  
TELEX 52-9854  
N B M B International Export, Inc.  
• parts and accessories  
• body parts  
• mechanical parts  
• tires, etc.  
American Foreign  
P.O. Box 3700, Hollywood, FL 33023, U.S.A.



**COSTA RICA**  
**PERU/BOLIVIA**  
**CRUISES met de CARLA C en de VICTORIA**  
**SANTO DOMINGO (geldig t/m 16/4)**  
**MEXICO (geldig t/m 30/4)**  
**FLORIDA (geldig t/m 30/4)**

1. **De diplomatieke be-**  
 2. **zoeken** van de Verenigde  
 3. **Staten** zijn gericht op de  
 4. **versterking** van de ver-  
 5. **houding** met de Sovjet-Unie  
 6. **en** de andere landen van  
 7. **het** Oostblok.  
 8. **De** diplomatieke be-  
 9. **zoeken** van de Verenigde  
 10. **Staten** zijn gericht op de  
 11. **versterking** van de ver-  
 12. **houding** met de Sovjet-Unie  
 13. **en** de andere landen van  
 14. **het** Oostblok.  
 15. **De** diplomatieke be-  
 16. **zoeken** van de Verenigde  
 17. **Staten** zijn gericht op de  
 18. **versterking** van de ver-  
 19. **houding** met de Sovjet-Unie  
 20. **en** de andere landen van  
 21. **het** Oostblok.  
 22. **De** diplomatieke be-  
 23. **zoeken** van de Verenigde  
 24. **Staten** zijn gericht op de  
 25. **versterking** van de ver-  
 26. **houding** met de Sovjet-Unie  
 27. **en** de andere landen van  
 28. **het** Oostblok.  
 29. **De** diplomatieke be-  
 30. **zoeken** van de Verenigde  
 31. **Staten** zijn gericht op de  
 32. **versterking** van de ver-  
 33. **houding** met de Sovjet-Unie  
 34. **en** de andere landen van  
 35. **het** Oostblok.  
 36. **De** diplomatieke be-  
 37. **zoeken** van de Verenigde  
 38. **Staten** zijn gericht op de  
 39. **versterking** van de ver-  
 40. **houding** met de Sovjet-Unie  
 41. **en** de andere landen van  
 42. **het** Oostblok.  
 43. **De** diplomatieke be-  
 44. **zoeken** van de Verenigde  
 45. **Staten** zijn gericht op de  
 46. **versterking** van de ver-  
 47. **houding** met de Sovjet-Unie  
 48. **en** de andere landen van  
 49. **het** Oostblok.  
 50. **De** diplomatieke be-  
 51. **zoeken** van de Verenigde  
 52. **Staten** zijn gericht op de  
 53. **versterking** van de ver-  
 54. **houding** met de Sovjet-Unie  
 55. **en** de andere landen van  
 56. **het** Oostblok.  
 57. **De** diplomatieke be-  
 58. **zoeken** van de Verenigde  
 59. **Staten** zijn gericht op de  
 60. **versterking** van de ver-  
 61. **houding** met de Sovjet-Unie  
 62. **en** de andere landen van  
 63. **het** Oostblok.  
 64. **De** diplomatieke be-  
 65. **zoeken** van de Verenigde  
 66. **Staten** zijn gericht op de  
 67. **versterking** van de ver-  
 68. **houding** met de Sovjet-Unie  
 69. **en** de andere landen van  
 70. **het** Oostblok.  
 71. **De** diplomatieke be-  
 72. **zoeken** van de Verenigde  
 73. **Staten** zijn gericht op de  
 74. **versterking** van de ver-  
 75. **houding** met de Sovjet-Unie  
 76. **en** de andere landen van  
 77. **het** Oostblok.  
 78. **De** diplomatieke be-  
 79. **zoeken** van de Verenigde  
 80. **Staten** zijn gericht op de  
 81. **versterking** van de ver-  
 82. **houding** met de Sovjet-Unie  
 83. **en** de andere landen van  
 84. **het** Oostblok.  
 85. **De** diplomatieke be-  
 86. **zoeken** van de Verenigde  
 87. **Staten** zijn gericht op de  
 88. **versterking** van de ver-  
 89. **houding** met de Sovjet-Unie  
 90. **en** de andere landen van  
 91. **het** Oostblok.  
 92. **De** diplomatieke be-  
 93. **zoeken** van de Verenigde  
 94. **Staten** zijn gericht op de  
 95. **versterking** van de ver-  
 96. **houding** met de Sovjet-Unie  
 97. **en** de andere landen van  
 98. **het** Oostblok.  
 99. **De** diplomatieke be-  
 100. **zoeken** van de Verenigde  
 101. **Staten** zijn gericht op de  
 102. **versterking** van de ver-  
 103. **houding** met de Sovjet-Unie  
 104. **en** de andere landen van  
 105. **het** Oostblok.  
 106. **De** diplomatieke be-  
 107. **zoeken** van de Verenigde  
 108. **Staten** zijn gericht op de  
 109. **versterking** van de ver-  
 110. **houding** met de Sovjet-Unie  
 111. **en** de andere landen van  
 112. **het** Oostblok.  
 113. **De** diplomatieke be-  
 114. **zoeken** van de Verenigde  
 115. **Staten** zijn gericht op de  
 116. **versterking** van de ver-  
 117. **houding** met de Sovjet-Unie  
 118. **en** de andere landen van  
 119. **het** Oostblok.  
 120. **De** diplomatieke be-  
 121. **zoeken** van de Verenigde  
 122. **Staten** zijn gericht op de  
 123. **versterking** van de ver-  
 124. **houding** met de Sovjet-Unie  
 125. **en** de andere landen van  
 126. **het** Oostblok.  
 127. **De** diplomatieke be-  
 128. **zoeken** van de Verenigde  
 129. **Staten** zijn gericht op de  
 130. **versterking** van de ver-  
 131. **houding** met de Sovjet-Unie  
 132. **en** de andere landen van  
 133. **het** Oostblok.  
 134. **De** diplomatieke be-  
 135. **zoeken** van de Verenigde  
 136. **Staten** zijn gericht op de  
 137. **versterking** van de ver-  
 138. **houding** met de Sovjet-Unie  
 139. **en** de andere landen van  
 140. **het** Oostblok.  
 141. **De** diplomatieke be-  
 142. **zoeken** van de Verenigde  
 143. **Staten** zijn gericht op de  
 144. **versterking** van de ver-  
 145. **houding** met de Sovjet-Unie  
 146. **en** de andere landen van  
 147. **het** Oostblok.  
 148. **De** diplomatieke be-  
 149. **zoeken** van de Verenigde  
 150. **Staten** zijn gericht op de  
 151. **versterking** van de ver-  
 152. **houding** met de Sovjet-Unie  
 153. **en** de andere landen van  
 154. **het** Oostblok.  
 155. **De** diplomatieke be-  
 156. **zoeken** van de Verenigde  
 157. **Staten** zijn gericht op de  
 158. **versterking** van de ver-  
 159. **houding** met de Sovjet-Unie  
 160. **en** de andere landen van  
 161. **het** Oostblok.  
 162. **De** diplomatieke be-  
 163. **zoeken** van de Verenigde  
 164. **Staten** zijn gericht op de  
 165. **versterking** van de ver-  
 166. **houding** met de Sovjet-Unie  
 167. **en** de andere landen van  
 168. **het** Oostblok.  
 169. **De** diplomatieke be-  
 170. **zoeken** van de Verenigde  
 171. **Staten** zijn gericht op de  
 172. **versterking** van de ver-  
 173. **houding** met de Sovjet-Unie  
 174. **en** de andere landen van  
 175. **het** Oostblok.  
 176. **De** diplomatieke be-  
 177. **zoeken** van de Verenigde  
 178. **Staten** zijn gericht op de  
 179. **versterking** van de ver-  
 180. **houding** met de Sovjet-Unie  
 181. **en** de andere landen van  
 182. **het** Oostblok.  
 183. **De** diplomatieke be-  
 184. **zoeken** van de Verenigde  
 185. **Staten** zijn gericht op de  
 186. **versterking** van de ver-  
 187. **houding** met de Sovjet-Unie  
 188. **en** de andere landen van  
 189. **het** Oostblok.  
 190. **De** diplomatieke be-  
 191. **zoeken** van de Verenigde  
 192. **Staten** zijn gericht op de  
 193. **versterking** van de ver-  
 194. **houding** met de Sovjet-Unie  
 195. **en** de andere landen van  
 196. **het** Oostblok.  
 1